

MARZEC 2025

czas na netrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

Jesteśmy
z Wami już

15 lat!

Cudowna
wiosna

*Czyli modne pomysły
na stylowe życie*

Świętujemy nasz
wielki jubileusz

Cena 19,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190



Numer 03/2025

9 772080 919251

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

eprasa.pl 4abfcac28e



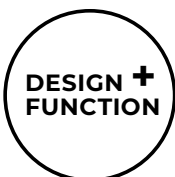


SPRAWDŹ
KOD QR,
DOWIEDZ SIĘ
WIĘCEJ



100% WODOODPORNĄ OŚCIEŻNICĄ

 **HYDRO PROTECT™**



HYDRO PROTECT™ nowa generacja ościeżnic PORTA SYSTEM, wykonana z kompozytu drzewno - polimerowego pozwala poczuć się swobodnie i bezpiecznie w kuchni, łazience, pralni, wszędzie tam gdzie powierzchnie są szczególnie narażone na wilgoć. Ciesz się życiem i spokojem, ościeżnica **HYDRO PROTECT™** jest w 100% wodoodporna.

Nigdy więcej spuchniętej ościeżnicy w pomieszczeniach narażonych na wilgoć!



Projekt wnętrza | COI STUDIO

CONTOUR armatura łazienkowa, miedź szczotkowana
OVO M+ umywalki nablatowe i wanna wolnostojąca, terracotta mat

omnires.com



OMNIRES

spis treści

NA OKŁADCE

Zabawny kolaż

Właściciele tego mieszkania mają otwarte umysły i z pomocą projektantki stworzyli wesołe wnętrze, dobrze się przy tym bawiąc

STRONA 104



projekt Mutuo Studio Projektowe
zdjęcia Marcin Grabowiecki

Czas na Wnętrze nie tylko na papierze



Wydanie mobilne

Ma już ponad **12 milionów**
pobranych artykułów



Portal internetowy

Mamy już ponad **200 000**
użytkowników. Znajdź nas
na www.czasawnetrze.pl



Instagram

Obserwuj nas ponad **23 000** osób.
Dołącz do nich na [instagram.com/
czasawnetrze](https://www.instagram.com/czasawnetrze)



Facebook

Dołącz do **100 000** lubiących nas
na [www.facebook.pl/
czasawnetrze](https://www.facebook.pl/czasawnetrze)



Holistyczny szyk

Ten elegancki apartament jest sceną życia dla trzyosobowej rodziny. Urządzono go ze spokojną nutą, która stanowi ramy wyrafinowanej codzienności

STRONA 120



Najnowsza klasyka

Projektanci dokonali tu architektonicznej magii, dzięki połączeniu charakterystycznych dla stylu art déco elementów z nowoczesnymi rozwiązaniami

STRONA 132



Wyścigowy loft

W tym praskim domu czas płynie inaczej. Kompas tej przestrzeni zawsze wskazuje przyszłość, choć serce bije rytmem minionych epok

STRONA 144



Drzwi PIRUE
design, który porusza



Kompleksowa usługa
od projektu po montaż



Zawias PIVOT
gwarantuje płynność ruchu



Imponujące rozmiary
drzwi

Łączy to, co najlepsze



tn

Temat numeru
Czas na modne lofty
STRONA 46



Trendy

Autorski
wybór modnych
w tym sezonie
mebli, dodatków
i akcesoriów



Dossier
Zjawiskowe
kuchnie
STRONA 60



Na czasie
Oszalałające
jadalnie
STRONA 74

12 *Jubileusz*

Nasz magazyn obchodzi rocznicę piętnastolecia!

14 *Trendy*

Świętujemy nasz kryształowy jubileusz pięknym designem

22 *Historia przedmiotu*

Jak na przestrzeni wieków zmieniała się etażerka

26 *Moc koloru*

Butelkowa zieleń – symbol harmonii czy... diabła?

28 *Fenomen*

Studiopepe – ich eksperymenty, inspiracje oraz bunt

32 *Odkrycia*

Anna Orska i jej autorska kolekcja biżuterii Monumental

34 *Wywiad*

Rozmowa z Marcinem Sapetą z pracowni Kengo Kuma & Associates

38 *Książki*

Bierzemy fokus na literaturę pisaną o kobietach i przez kobiety

40 *Sztuka*

Nie tylko dekoracja, ale esencja, która nadaje przestrzeni głębię

44 *Wystawy*

Najciekawsze wystawy w galeriach i muzeach w całym kraju

46 *Temat numeru*

Inspirujące pomysły i sprawdzone rozwiązania na efekt stylu loftowego

60 *Dossier*

Podpowiadamy, jak stworzyć harmonijną przestrzeń kuchenną

74 *Na czasie*

Oto sekrety eleganckiej oraz pełnej domowego ciepła jadalni

80 *Ciekawe rozwiązania*

Czy mamy szafę, czy garderobę, zwróćmy uwagę na jej wyposażenie

88 *Czas na zakupy*

Strefa umywalki – miejsce, gdzie każdego ranka zaczynamy swój dzień

Przyszłość
projektowania ścian

modee.
MINERAL WALL SLABS & TILES

STRUKTURA



FORMAT

1175 x 2800 mm
1200 x 600 mm

DESIGN

39 starannie
wyselekcjonowanych dekorów



Odkryj premierową
kolekcję ścian mineralnych

stone essence
Monreale black
WMS 518S



Wiele okazji, by *świętować*

Wielki jubileusz magazynu
Czas na Wnętrze oraz
Dzień Kobiet. W marcu
celebrujemy piękne chwile.

W magazynie Czas na Wnętrze marzec zapowiada się ekscytująco. Po pierwsze za sprawą naszego jubileuszu. Kończymy bowiem 15 lat! Już od tylu lat inspirujemy naszych Czytelników i otwieramy przed Wami drzwi do świata wewnątrz, designu i architektury. Liczne wyrazy sympatii, które nam Państwo przesyłacie, są dowodem na to, że robimy to dobrze. Dlatego cieszymy się na kolejne wydania i spotkania w gronie miłośników pięknych i dobrze urządzonych wnętrz.

Obiecujemy też, że wciąż będziemy szukać nowych rozwiązań, ciekawych tematów, nieodkrytych zjawisk i dzielić się nimi z Państwem.

W projektowaniu po wielu latach kobiety przebiły szklany sufit i teraz nikt już nie podważa kompetencji designerek i architektek. Dlatego z okazji przypadającego na ósmy marca Dnia Kobiet postanowiliśmy nasz jubileuszowy numer nasycić właśnie kobiecą energią. Poznajcie więc Studiopepe z Mediolanu – duet najbardziej hot w świecie projektowania, który tworzą Arianna Lelli Mami i Chiara Di Pinto. W naszych Odkryciach przedstawiamy biżuterię autorstwa Anny Orskiej, a wśród prezentowanych przez nas wnętrz są również te zaprojektowane przez kobiety. I wreszcie książki – pisane przez kobiety i o kobietach, artystkach i projektantkach.

Polecamy uwadze te publikacje równie mocno jak jubileuszowe wydanie magazynu Czas na Wnętrze!

Anna Gruzewska

Anna Gruzewska, Redaktor Naczelna

Nasze rekomendacje

1



2



3

4



1/ Kolekcja miniatur emalierskich zachwyca najpiękniejszymi malarskimi motywami przeniesionymi za pomocą specjalnych farb na niewielkie miedziane płytki. www.rosenthal-gallery.com 2/ „Kokeshi” to wdzięk formy inspirowanej japońskimi lalkami i wygoda bezprzewodowej lampy. www.lladro-polska.pl 3/ Ikoniczny „Guest” wg Jaime Hayona zaskakuje kolejnymi odsłonami. www.lladro-polska.pl 4/ Francuskie lampy katalityczne to cały kalejdoskop form i zapachów dla domu! Nowości oraz bestsellery dostępne w salonach lub na www.maisonbergerparis.com.pl 5/ Cenione „białe złoto” Meissen i bogactwo dekoracji skuszą miłośników praktycznych kubków. www.karenski.pl 6/ Tradycja porcelanowych figur zreinterpretowana przez Lladró urzeka stylistyką nawiązującą do sztuki origami i kolorem! www.lladro-polska.pl 7/ Nowoczesne wazy Studio-Line zwracają uwagę różnorodnością form, a od niedawna też pastelowymi odcieniami. www.rosenthal.pl

7



5



6

czas na Wnętrze

Czas na jubileusz! **Świętuj z nami 15-lecie!**

Magazyn Czas na Wnętrze, niekwestionowany lider wśród polskich pism wnętrzarskich klasy premium, obchodzi jubileusz piętnastolecia. To ważna data, dowód na to, że jakościowe pismo wraz ze wsparciem merytorycznego portalu www.czasnawnetrze.pl oraz dynamicznych social mediów oferują miłośnikom designu, architektury, sztuki oraz pasjonatom urządzania wnętrz dawkę prawdziwych inspiracji.

Przez cały rok będziemy obchodzić na naszych łamach ten ważny dla nas jubileusz. Zaczynamy serię wywiadów jubileuszowych, w których mistrzowie designu, architektury, urządzania wnętrz, a także decydenci w świecie projektowania podzielą się z nami swoją wizją i doświadczeniem. Będziemy także przedstawiać firmy, które – tak jak nasze czasopismo – w tym roku świętują swoje rocznice. Jubileusz to bowiem okazja do tego, by się zatrzymać i wspólnie zastanowić się nad przeszłością i przyszłością. Oczywiście nie zabraknie prezentacji wnętrz najlepszych polskich i zagranicznych pracowni projektowych, przedstawień sylwetek rodzimych i światowych projektantów. Z kolei dwa nowe cykle – „Historia przedmiotu” oraz „Moc koloru” przeprowadzą nas przez nieodkryte tajemnice używanych na co dzień sprzętów oraz znaczenia barw w naszym codziennym życiu. A poza tym obiecujemy się nie zmieniać i dalej być tym magazynem, który Państwo znacie i lubicie! Dostarczającym trendy ze świata i z polskich pracowni projektowych. Bo Czas na Wnętrze jest blisko architektów, designerów, producentów oraz czytelników!



15 lat razem
Jesteśmy z Wami
od 2010 roku!

525
Reportaży
i zaprezentowanych
wnętrz przez 15 lat

Czas na Wnętrze

W L I C Z B A C H

100
000

Fanów

i obserwujących
nas na Facebooku

25 000

– około tylu stron zostało
stworzonych przez 15 lat

180 **Wydań**
przez 15 lat

12

wydań każdego
roku, w tym
dwa numery
specjalne

3000

Prenumeratorów

co miesiąc odbiera nowe
wydanie ze swojej skrzynki

Numer jeden

na rynku
magazynów
wnętrzarskich

Nasze święto

Szko kryształowe jest idealne, by wznieść toast za pomysłność. My nasz kryształowy jubileusz świętujemy przedstawiając najpiękniejsze designerskie przedmioty nie tylko z tego szlachetnego szkła.

opracowanie **Anna Gruzewska**

Kolekcja kapsułowa Ariana Grande x Swarovski, obejmuje bransoletki i kolczyki z motywami muzycznymi, zaprojektowane z nieskazitelnych kryształów w różnych szlifach i oprawach.
SWAROVSKI



Najwyższej jakości szkło kryształowe jest znakiem rozpoznawczym marki Lalique. Lampa w kształcie tańczących pod sufitem jaskółek jest niezwykle efektowna zarówno wtedy, gdy jest włączona oraz wówczas, gdy łśni w promieniach zachodzącego słońca.



Przy tworzeniu konstrukcji zyrandola Wireflow jego twórca Arik Levy inspirował się strukturą kryształu. Projekt spotkał się z tak ciepłym przyjęciem, że obchodzi jubileusz 10-lecia.
VIBIA

Połączyć dwie skrajnie różne techniki w jednym przedmiocie jest prawdziwą sztuką! Projektantka z Milla Zila studio zatopiła fotografie swojego rodzinnego domu w szkło. W ten sposób powstał obiekt, który jest czymś więcej niż tylko wazonem. To prawdziwa kapsuła wspomnień! Można ją kupić na platformie Adorno.



Najlepsze perfumy słyną z wyjątkowych flakonów, dlatego również zapachy dla domu mają wyrafinowane formy. Lampa katalityczna Kalia marki Maison Berger Paris pięknie wygląda, ale najważniejsze, że delikatnie oczyszcza powietrze i wypełnia dom cudownymi nutami francuskich perfum.

MAISONBERGERPARIS.COM.PL

PRZECIEŻ RĘCE TEŻ MYJĘ WODĄ.

GEBERIT AQUACLEAN, TOALETA MYJĄCA



TECHNOLOGIA
NATRYSKU
WHIRLSPRAY



TECHNOLOGIA
SPUKIWANIA
TURBOFLUSH



PILOT ZDALNEJ
OBSŁUGI



FUNKCJA
QUICKRELEASE



DESIGN
MEETS
FUNCTION

Nic nie myje lepiej niż woda. Ciesz się uczuciem świeżości, także po wyjściu z toalety. Geberit AquaClean myje okolice intymne delikatnym, ciepłym strumieniem natrysku. Poznaj nowy wymiar higieny osobistej na geberit-aquaclean.pl.



Od lat 90-tych XX wieku trwa współpraca manufaktury Rosenthal z domem mody Versace. Wazon Medusa Grande jest jednym z tych wspólnych projektów, obok którego nie sposób zachować się obojętnie.

ROSENTHAL MEETS VERSACE



Bellatrix, lampa z portfolio marki Catellani & Smith, świeci tak samo jasno jak jej imienniczka z gwiazdozbioru Oriona. Jej 120-cm średnicę pokrywają złote listki.

CATELLANI & SMITH



GUESS GW0871L2 to model, który zachwyca unikalnym połączeniem złotej bransolety i koperty z lazurową tarczą o perłowym wykończeniu. Delikatne złote fale zdobione drobnymi kryształami przywodzą na myśl wakacje na lazurowym wybrzeżu, dodając mu niepowtarzalnego uroku.

Blask złota jest idealny do tego, by opromienić każdy jubileusz.



Wzór, faktura i struktura liścia okazały się inspiracją do stworzenia dywanu Leaf Time. Jego projektant, Emanuele Missaglia, wykorzystał botaniczne konotacje w charakterze wzoru.

CARPET EDITION

Kolekcja biżuterii ORINI autorstwa Anny Orskiej powstała we współpracy z Martą Niedźwiecką, psycholożką, autorką książek i popularnego podcastu „O Zmierzchu”.

ORSKA





FALMEC. INNOWACJA I DESIGN.

VIRGOLA TOUCH

Virgola to rodzina okapów skierowana do najbardziej wymagających klientów, poszukujących okapu do zabudowy w szafce. Okap stanowiąc pełne dno szafki znakomicie chroni meble kuchenne a dzięki wysuwanemu okapnikowi, zwiększa pole powierzchni pochłaniania oparów z frontowych pól na płycie grzewczej. Dopełnienie stanowi znakomite oświetlenie Dynamic Led Light z funkcją ściemniania oraz sterowanie sensorowe na okapniku dla maksymalnej wygody użytkownika.



www.falmec.com
www.falmecpolska.pl

falmec

Ikoniczny związek Astona Martina z Jamesem Bondem trwa już 60 lat! Rozpoczął się od wystąpienia DB5 w „Goldfingerze”. Dziś model dostępny jest w kultowym kolorze Silver Birch. **ASTON MARTIN**

Z uwagi na kolorystyczne podobieństwo do księżyca srebro nosiło w starożytności nazwę Luna, czyli metal księżycowy, i do dziś słynie ze swoich mistycznych właściwości.

Polska marka Studio Speculo znana jest z tworzenia intrygujących luster. Model Mi-RR 13, zachwycający swoją formą, powstaje z ześlomowanych metalowych części. **ADORNO**

Wazon Triu jest jednym z tych projektów, które poza swoją funkcjonalnością są same w sobie idealną dekoracją. To cecha charakterystyczna obiektów z serii Rosenthal Studio Line. **ROSENTHAL.PL**

Z perspektywy europejskiej często zapominamy o tym, że design nie ma granic. Dlatego przedstawiamy fotel Manta marki Nama Home, który został zaprojektowany i wyprodukowany w Indiach. Założyciel studia, Namit Khanna, udowadnia, że nowoczesne hinduskie wzornictwo może być minimalistyczne, a zarazem nie znać kompromisów, jeśli chodzi o wygodę. **ADORNO**



The logo consists of the word "VOX" in a bold, white, sans-serif font, centered within a solid red square.

System szaf Stor

Szafy, które dopasujesz do swojego wnętrza i garderoby. Wybierz wolnostojącą lub idealnie zabudowaną dzięki panelom maskującym. Przygotowaliśmy 3 warianty wyposażenia wnętrza, by Twój wybór był jeszcze przyjemniejszy.

vox.pl



Lampa Novocento wnosi do wnętrza połączenie ciepłych tonów metalu i tkaniny. W jej świetle dom błyskawicznie nasycy się światłem i spokojem.

BRONZETTO

Galeria Bernini to przestrzeń poświęcona historycznemu wzornictwu, miejsce celebrujące mariaż designu, sztuki, historii i rzemiosła. W ofercie są dzieła największych mistrzów XX wieku, wśród nich stół M302, który Angelo Mangiarotti zaprojektował w roku 1959. Uwagę zwraca dobór materiałów – blat wykonano z egzotycznego ciepłego drewna Sucupira, podstawę – z odlewanej brązu.

BERNINI GALLERY

Helena Christensen to znana modelka oraz fotografka modowa i artystyczna, uznawana za jedną z pierwszych supermodelek. BoConcept rozpoczyna nową erę kreatywności, mianując światowej sławy duńską supermodelkę, fotografkę i ikonę stylu na stanowisko globalnej dyrektorki artystycznej marki. W swojej nowej roli Helena będzie pomagać w kształtowaniu nowego, ekscytującego rozdziału w globalnej historii marki, ściśle współpracując z nowymi projektantami, występując i produkując kampanie reklamowe, a także projektując i stylizując elementy, które przemawiają do jej niewymuszonego wyczucia stylu i naturalnej elegancji. **BOCONCEPT**



Brąz jest tym metalem, który kocha naturę.



Niezwykłe materiały, intrygujące kształty – Frigerio otwiera nowy rozdział w swoich badaniach projektowych, prezentując wzory, które na nowo interpretują rzemiosło artystyczne.

FRIGERIO

Naturalne materiały, subtelne kolory i harmonia form – to wnętrze jest kwintesencją nowoczesnej elegancji w stylu boho. Ciepłe beże, surowe drewno i miękkie tekstylia tworzą przestrzeń sprzyjającą relaksowi. Ręcznie pleciona lampa, organiczny stolik i delikatne dodatki podkreślają przytulny, ale jednocześnie stylowy charakter aranżacji. To idealny przykład na to, jak niewielkie detale potrafią nadać wnętrzu duszę – od dekoracyjnych poduszek po naturalne akcenty, jak gałązka w szklanym wazonie. Jeśli chcesz stworzyć podobny klimat w swoim domu, sięgnij po unikalne dodatki dostępne w sklepie internetowym More Madam. Odkryj kolekcję inspirowaną naturą i nadaj swojemu wnętrzu ciepło oraz ponadczasowy styl!

MOREMADAM.PL





CZY NADAL UŻYWASZ PAPIERU ZAMIAST CZYSTEJ CIEPŁEJ WODY?

AUTOMATYCZNE DESKI MYJĄCE

JUŻ OD 2450 ZŁ



www.biobidet.pl

T: 539 677 188

Mebel na bibeloty

Pyszni się, chełpi i chwali.
Prezentuje to, co najcenniejsze.
Przed państwem etażerka!

tekst **Monika Utnik**

Ten mebel na pewno nie jest nudny.
Ma półki, otwartą nubby-szufladę i małą
szafkę. Jest rodzajem wysokiej etażery,
na której można postawić ulubione rzeczy.
COVET HOUSE



XIX-wieczna etażerka. Tralki i zdobienia drewnianych półek sprawiają, że jest bardzo dekoracyjna, ale jednocześnie optycznie lekka.
ANTIQUÉ BEAUTY

Bambusowa etażerka z początku XX wieku. Jej górna półka ciekawie wychodzi poza konstrukcję.
MEBLE Z DAWNYCH LAT

Współczesna niska etażerka Wyngate zainspirowana została stylem art déco. Faliste półki fornirowane hebanem dębowym są zakończone mosiężnymi opaskami. **ARTERIORS**



W 1930 roku w miasteczku Simpelveld w południowych Niderlandach został odkryty rzymski sarkofag z roku między 160 a 180 n.e. Nie byłoby w tym nic wielkiego (imperium rzymskie obejmowało przecież także i te ziemie), gdyby wewnątrz sarkofagu, na jego ściankach, nie znajdowała się ciekawa płaskorzeźba. Przedstawiała ona umeblowany minipokój w bogatym rzymskim domu. A wśród mebli – krzesel, łóż, konsoli z nogami w kształcie lwów – znajdowała się szafka z półokrągłymi niszami, która do złudzenia przypominała współczesny regał.

Historia regału zaczęła się więc w starożytnym Rzymie. Ale regał to bardzo pojemna nazwa, która określa i biblioteczki na książki, i kuchenne kredensy na zastawę, i regały „wystawowe”. I właśnie takim rodzajem regału – meblem, który służy do „wystawiania” dekoracyjnych przedmiotów – jest etażerka. Dawniej był to niski i otwarty mebel stojący, składający się z prostej ramy i kilku półek umieszczonych jedna nad drugą. Tym, co wyróżniało etażerkę, był brak pleców – zwykle pozostawała ona otwarta z obu stron. Dzisiaj etażery są o wiele większych rozmiarów, jednak to, co przez wieki było dla nich charakterystyczne, pozostało.



Współczesna
etażerka nawiązuje
do antyku na
poprzedniej stronie.
To doskonały
przykład na to,
że projektanci wciąż
czerpią z przeszłości.
Konstrukcja mebla
wykonana jest
z metalu, a półki
– z grafitowego
szkła. **COVET HOUSE**

Etażery były bardzo popularne w epoce wiktoriańskiej, która zaskakiwała brakiem spójności we wnętrzach i szaleństwem form dekoracyjnych. Uginały się one pod ciężarem bibelotów z różnych zakątków świata.

W osiemnastowiecznej Francji etażerka była odpowiedzią na rosnące wśród arystokratów pragnienie eksponowania drobnych przedmiotów. Mogli oni pochwalić się porcelanowym wazonem czy kilkoma białymi krukami. Bogato zdobiona, a lekka w formie, doskonale oddawała styl rokoko. Popularność etażerek wzrosła na początku XIX wieku. Stały się one szczególnie popularne w epoce wiktoriańskiej, skłonnej do nadmiaru ozdób i do kreatywnego łączenia wielu różnych stylów. Brytyjskie wnętrza tych czasów były projektowane z myślą o eks-

ponowaniu bogactwa i unikatowych przedmiotów z całego świata, a w tej roli etażerka sprawdzała się idealnie. Każda jej półka przypominała teatralną scenę. Etażerki stały się cięższe – wykonane z marmuru lub z drewna, zajmowały centralne miejsce w pokojach, stając się stylowymi elementami dekoracyjnymi. Dzisiaj, kiedy we wnętrzach panują różne style, do wyboru są odmienne etażerki: antyczne i loftowe, wysokie i zupełnie niskie, ze szkła, czeczoty, drewna i metalu. Ale ich funkcja pozostaje niezmienna: mają zwracać uwagę na to, co na nich stoi. 📸

Projektant Luca Papini stworzył regał-etażerę Liber, wychodząc od jednej geometrycznej formy i powielił ją w różnych konfiguracjach.
TONELLI DESIGN



Regał Grace nawiązuje do stylu art déco. Ma mosiężne elementy oraz półki i podziały z drewna topoli. Z pewnością upiększy wnętrze wyrafinowanymi dekoracjami.
CASTRO LIGHTING

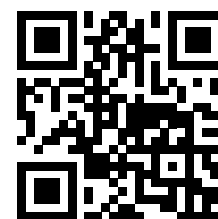
Niesymetrycznie ułożone półki stanowią o całym uroku tej etażery. Przez środek biegną trzy metalowe listwy. W przeszłości etażerki służyły nie tylko do wystawiania dekoracyjnych bibelotów, ale również do eksponowania białych kruków.
LASKASAS



MORE
Madam



*Minimalizm,
jakość, harmonia
- skandynawski
design dla Twojego
domu*



REKLAMA

@moremadam.pl

www.moremadam.pl



Zgodnie z nowym trendem 2025 butelkowa zieleń coraz częściej będzie się pojawiała na marmurowych meblach.

WESTWING

Poważny kolor

Butelkowa zieleń – symbol harmonii czy diabła? Przez wieki miała różne konotacje. Dziś uosabia stylowość i gust.

tekst **Monika Utnik**

Zacznijmy od podstawowego pytania: dlaczego butelkowa zieleń nazywa się tak, a nie inaczej? Odpowiedź jest oczywista – określenie to wzięło się od... butelki piwa. Dzisiaj butelki są brązowe, ale nie zawsze tak było. W czasie II wojny światowej wiele firm nie było w stanie uzyskać brązowego szkła, więc musiało poprzestać na butelkach ze szkła zielonego. Zielony kolor nie chronił piwa tak dobrze jak brązowy, ale dawał lepsze efekty niż szkło przezroczyste. Butelkowa zieleń już od jakiegoś czasu wiezie prym wśród kolorów występujących w aranżacjach wnętrz. Projektanci widzą w niej szlachetność, szyk i elegancję. Dostojeństwo i powagę. Zadebiutowała w 2013 roku jako Kolor Roku ogłoszony przez Instytut Pantone (szlachetny Emerald – szmaragdowy) i od tego czasu utrzymuje się w czołówce. Grecki filozof Arystoteles uznał zieleń za barwę znajdującą się pośrodku palety sześciu innych kolorów. I właśnie umiejscowienie tej barwy wpłynęło na postrzeganie jej we wczesnych wiekach średniowiecza jako koloru środka, czyli symbolu harmonii, umiarkowania i spokoju. Dlatego wielu

średniowiecznych skrybów trzymało przy sobie szmaragdy, które miały oczyszczać umysł, przynosić mądrość.

W średniowiecznej Europie butelkową zieleń kojarzono ze złymi mocami, diabłem i grzechem. Była obrazoburcza. Dlatego prawdopodobnie została powiązana z wrogim islamem, przeciwko któremu podejmowano krucjaty. Zieleń jest wymieniona w Koranie, gdzie występuje jako barwa symbolizująca raj. Była ulubionym kolorem Mahometa. Z czasem pojawiła się na bogatych szatach sułtanów. Nadaje powagi meczetom jako jeden z kolorów na ściennych mozaikach czy wykładzinach – np. w Kruszynianach (zielony budynek) czy w Bohonikach na Podlasiu (zielony minbar, czyli kazalnica). Współcześnie występuje na wielu flagach krajów muzułmańskich, np. na fladze Arabii Saudyjskiej.

Po wiekach butelkowa zieleń trafiła do wiktoriańskich bogatych wnętrz – występowała na mięsistych welurowych zasłonach, materiałowych tapetach czy dywanach. Jest jednym z ulubionych kolorów brytyjskiej rodziny królewskiej, jak i angielskich pubów – to zdaje się być dowód na to, że butelkowa zieleń jest iście demokratycznym kolorem. ●

szalwia

ciemna zieleń

butelkowa zieleń

Butelkowa zieleń to szlachetna i pełna powagi barwa.

Świetnie wygląda z bielą, która w pełni podkreśla jej urok. Złoto czyni ją bardzo szykowną, srebro studzi zaborczość, a żółty i pomarańczowy sprawiają, że nabiera wesołego charakteru. Jedno się nie zmienia: zawsze jest elegancka.



Między formą a wizją

Studiopepe założyły dwie przyjaciółki, obie projektantki – Arianna Lelli Mami i Chiara Di Pinto. Z ich eksperymentów, inspiracji oraz buntu przeciwko narzucaniu zasad biorą się zaskakujące meble oraz lampy.

tekst **Monika Utnik**



Leżanka i łóżko zaprojektowane dla marki Baxter są połączeniem sztywnej ramy z tapicerką – projektantki nazywają to zestawieniem twardości i miękkości.



Lampa podłogowa Nastro (z wł. wstążka) ma aluminiową konstrukcję – jest elastyczna jak kawałek tkaniny powiewający na wietrze. TOOY

Fotel Stami z jesionu barwionego na czarno ma zdejmowany pokrowiec. Cienka konstrukcja odznacza się od ciężkiego siedzenia. Projekt został wykonany dla Gallotti&Radice.



Arianna Lelli Mami jest nie tylko architektką, ale również dziennikarką. W swojej pracy łączy poszczególne dyscypliny, jak fotografia analogowa, kolaż i rysunki gwaszem. Od dłuższego czasu pasjonuje ją ceramika artystyczna, która pozwala jej wypełnić lukę między życiem prywatnym a zawodowym.

Chiara Di Pinto rozpoczęła karierę jako stylistka wnętrz. Pisze do magazynów włoskich i międzynarodowych o designie i projektowaniu. Ostatnio zainteresowała się astrologią. Dużo podróżuje – uważa, że podróże są narzędziem do odkrywania i łączenia pozornie odległych punktów. Jest przekonana, że kreatywność polega na swobodnym łączeniu pomysłów i intuicji.

Obie panie są przyjaciółkami ze studiów – ukończyły Wydział Architektury na Politechnice w Mediolanie. – Arianna ma wyczucie proporcji – mówi Di Pinto. – Jest też bardziej dyplomatyczna, więc dobrze radzi sobie z godzeniem interesów różnych osób. Mamy doskonałe relacje, częściowo dlatego, że podążamy wspólną ścieżką. Łączą nas także te same odniesienia, nie tylko w projektowaniu, ale także w życiu codziennym. To samo nas inspiruje – opowiada. – Chiara nigdy się nie poddaje, zrobi wszystko, żeby projekt odniósł sukces – mówi z kolei o koleżance Arianna. – Jest dobra w przekształcaniu pomysłów na realne rzeczy.

Arianna i Chiara tworzą projekty oparte na cytatach, aluzjach i nieoczekiwanych skojarzeniach.

Studiopepe

Pracownię stworzyły Arianna Lelli Mami i Chiara Di Pinto. Multidyscyplinarne studio zajmuje się projektowaniem wnętrz, hoteli, butików oraz instalacji. Jednym z większych projektów był flagowy sklep w Mediolanie dla duńskiej marki Republic of Fritz Hansen. Studio współpracuje z markami Agape, &Tradition, Kwadrat, Fendi, Baxter, Gallotti&Radice, Essential Home, Wall&decò czy Ethimo. Arianna i Chiara zdobyły m.in. nagrodę Frame Magazine w 2019 roku, Archiproducts Design Award 2021, Wallpaper* Design Awards w 2021 roku.



Lampy stołowej zaprojektowanej dla marki TOOY można w pierwszej chwili nie zauważyć. Jest bardziej rzeźbą niż oświetleniem.

Obopólna zgoda i wspólne dążenia sprawiły, że obie dziewczyny (odpowiednio rocznik '75 i '76) założyły w 2006 roku pracownię projektową Studiopepe. Nazwa pochodzi pośrednio od greckiego słowa sanktuarium i zgodnie z tym określeniem jest jeszcze jedna rzecz, która napędza projektantki – zainteresowanie obiektami sakralnymi i symbolami przypisywanymi przedmiotom, kolorom i motywami w sztuce na przestrzeni dziejów.

Styl Studiopepe można określić jako eklektyczny, wolny od z góry określonych ram. Wieloaspektowe podejście do designu oparte jest na eksperymentach, cytatach, aluzjach i nieoczekiwanych skojarzeniach myślowych. Projektami pracowni rządzą emocje i estetyka. Meble i oświetlenie są próbą odnalezienia idealnej równowagi między rygorystyczną formą a poetycką wizją, między grafiką i organicznymi kształtami, między twardością a miękkością. W pracach studia nieoczekiwana gra, zaskoczenie stają się stałymi elementami. Studiopepe zajmuje się też projektowaniem wnętrz, hoteli, butików. Panie są niezmordowane i na pewno zaskoczą nas niejednym eksperymentem. 🍷



Ręcznie robione krzesło Zefir obite w skórę, z tylną częścią w kształcie litery T. Przykład nieoczekiwanego skojarzenia. **BAXTER**

Projekty
Studiopepe
są jak świetlne
rzeźby. Ariannie
i Chiarze zależy,
żeby przez swoją
formę były
ponadczasowe.

Lampa Linfa to projekt, który powstał
we współpracy z marką oświetleniową TOOY.
Na wygiętych rurkach zamontowane
są reflektorki z dmuchanego szkła,
na zmianę matowego i przezroczystego.



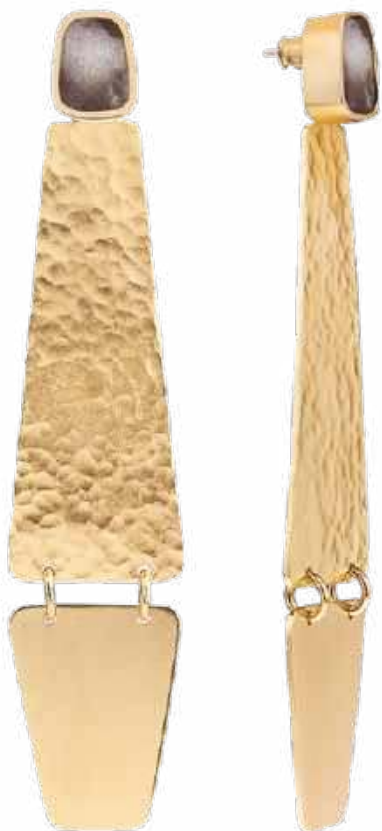
Szlifowany ornament

Wydaje się, że nie ma dwóch bardziej odległych dziedzin niż precjoza i wielkoformatowe płyty, a jednak Annie Orskiej udało się je po mistrzowsku połączyć w autorskiej kolekcji biżuterii Monumental.

tekst Anna Grużewska

Poszczególne elementy biżuterii łączą się ze sobą, tworząc na ciele spójną całość, w podobny sposób, jak ceramiczne motywy Paradyż scalają się ze sobą w domowych wnętrzach.

Ceramiczne elementy kolekcji Monumental ORSKA x Paradyż szlifowano jak szlachetne kamienie.



Krótką kolia składa się z kilku wielobarwnych fragmentów ceramiki oraz połączonych elementów o kutej powierzchni.

Długie, wiszące kolczyki na sztyfcie zostały wykonane ręcznie z połączanego mosiądzu. Powstały poprzez połączenie ceramicznej płytki w złotej oprawie z dwoma trapezami, złączonymi ze sobą za pomocą małych ogniów. Fragmenty ceramiki inspirowane są wzorami narysowanymi na skałach przez naturę.




Długi naszyjnik składa się z podwójnego łańcuszka o splecie kostki oraz oryginalnego wisiora będącego połączeniem ceramiki i mosiądzu.

Anna Orska jako jedna z pierwszych twórców biżuterii w Polsce wykorzystwała upcykling w jubilerstwie.

Sztuka i design są obecne w życiu Anny Orskiej od dzieciństwa. Zdobne ornamenty i przedmioty z rodzinnego domu uczyniła centralnym elementem jednej ze swoich wczesnych kolekcji. Tak odkryła w sobie miłość do upcyklingu, który jako jedna z pierwszych w Polsce wykorzystwała w jubilerstwie, także do wykreowania kolekcji Monumental, która powstała we współpracy z Ceramiką Paradyż.

Ręcznie wykonane wzory zamykają w mosiężnych formach fragmenty ceramiki wykorzystanej w duchu less waste, której barwy inspirowane są kamieniami naturalnymi. Do stworzenia kolekcji biżuterii Monumental Anna Orska wykorzystwała fragmenty wielkowymiarowych płyt Ceramiki Paradyż, które z powodu drobnych niedoskonałości nigdy nie trafiłyby do domowych wnętrz. W biżuterii marki ORSKA kończą swoją krótką przygodę i rozpoczynają długie lata życia bliżej ciała, w blasku ciekawych spojrzeń.

Ceramiczne elementy były ręcznie szlifowane w pracowni ORSKA. Korzystając z diamentowych powierzchni ściernych, jubilerzy pracowali z każdą bryłką osobno. Krucha, acz wytrzymała, materia nie wybaczła pośpiechu, dlatego szlifowanie jednego elementu wymagało cierpliwości i czasu. Proces ten przypominał fasetowanie naturalnych minerałów i aby go poprawnie wykonać, potrzebna była jednakowa precyzja. Tak przygotowane ceramiczne kamienie oprawione zostały w połączone mosiężne ramki i połączone z geometrycznymi elementami o kutej lub satynowej powierzchni. 



Anna Orska

Projektantka biżuterii. Absolwentka ASP w Poznaniu, doktor habilitowany sztuk plastycznych, autorka tysięcy wzorów biżuterii i drobnych form wzorniczych. Nadawanie przedmiotom drugiego życia i stawianie ich w zupełnie nowym kontekście stało się jednym ze znaków rozpoznawczych stworzonej przez nią marki biżuterii artystycznej ORSKA.

Czas relacji

Marcin Sapeta studiował na Śląsku, swoją karierę zaczynał w Hiszpanii, osiadł w Japonii, skąd wyrusza na cały świat. Jako partner w jednej z najważniejszych pracowni architektonicznych na świecie, Kengo Kuma & Associates, sprawia, że mądra architektura powstaje w każdym zakątku globu.

tekst Anna Grużewska



Snow Peak Land Station Hakuba w prefekturze Nagano, Kengo Kuma & Associates.

Jeśli są rozmowy, na które się czeka, to na pewno czekałam, by na swojej zawodowej drodze spotkać kogoś takiego, jak Marcin Sapeta. Ten wykształcony na Politechnice Śląskiej architekt jest jednym z partnerów w pracowni Kengo Kuma & Associates. Studio założone zostało przez charyzmatycznego architekta Kengo Kumę, który w czasach, gdy wszyscy krzyczą, swoje projekty realizuje szeptem. Obaj panowie przybyli do Pragi, gdzie Kengo Kuma otrzymał wyjątkowe wyróżnienie, jakim jest Jan Kaplicky Lifetime Achievement PULSE Award. Wręczyła mu je znana czeska architektka Eva Jiřičná, nestorka tamtejszej sceny projektowej. Spotkanie stało się pretekstem do ważnej rozmowy.

Czym jest współczesna architektura? Bo chyba czymś więcej niż tylko wznoszeniem budynków?

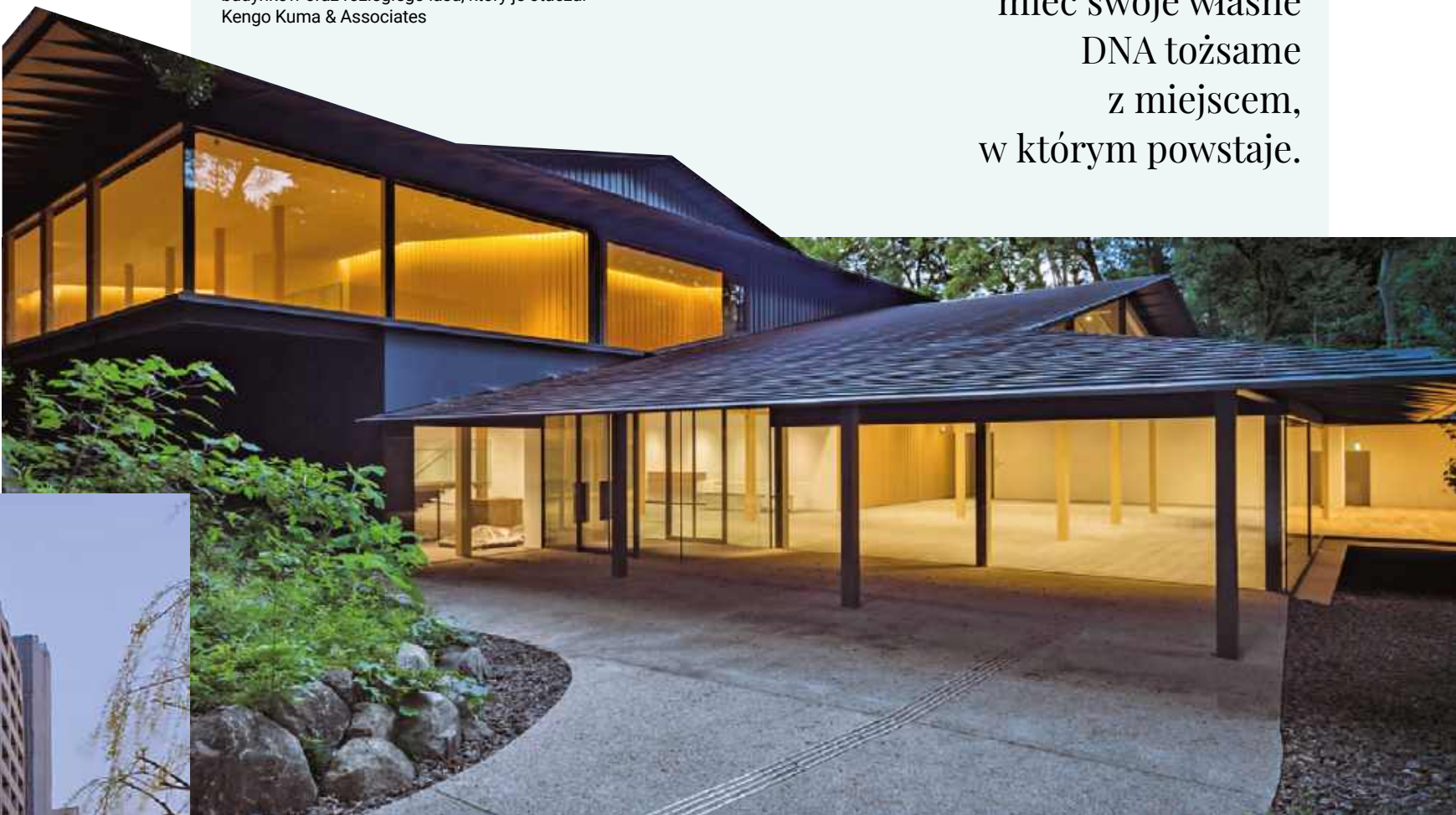
MARCIN SAPETA: To jest dobre pytanie! Oczywiście. Będę opowiadał tylko z perspektywy moich doświadczeń z pracowni Kengo Kuma & Associates, gdyż nie śmiałbym wypowiadać się w imieniu ogółu. Moim zdaniem architektura jest sztuką relacji. Każdy z projektów realizowanych przez naszą pracownię jest inny, bo każde miejsce jest inne i inny jest też kontekst. Staramy się, żeby każdy miał swoje DNA, tożsamość, która objawia się w kontekście realizacji. Aby tak się stało, musimy dokładnie poznać historię miejsca, w którym budynek powstaje, ludzi i idee, które za nim stoją. Musimy więc



Centrum Informacji Turystycznej Asakusa wykonane głównie z japońskiego cedru i szkła, inspirowane tradycyjną japońską architekturą – domami nagaya z tokijskiego okresu Edo, Kengo Kuma & Associates.

Meiji Jingu Museum. Muzeum znajduje się przy drodze prowadzącej do głównego sanktuarium Meiji Jingu, jednego z najbardziej znanych obiektów sakralnych w Japonii. Muzeum nie tylko prezentuje sztukę i zachowane skarby, ale także wyjaśnia historię budynków oraz rozległego lasu, który je otacza. Kengo Kuma & Associates

Współczesna architektura musi mieć swoje własne DNA tożsamy z miejscem, w którym powstaje.



nawiązać z nimi relacje. Później zaś budynek będzie rezonował z odwiedzającymi go gośćmi. I to też jest piękna relacja.

Jak wygląda praca w tak dużej międzynarodowej pracowni? Czy młodzi architekci, którzy przychodzą do Was do pracy, w ogóle mają szansę poznać Mistrza?

Oczywiście! Kengo Kuma bardzo dba o to, by z każdym zbudować więź. Pewnie teraz jest to trudniejsze, niż gdy ja zaczynałem swoją pracę w firmie. Wówczas było nas 50 osób, dziś jest 400, więc siłą rzeczy nie możemy wszyscy dobrze się poznać, ale Kengo Kuma zawsze jest ciekawy, kogo przyjmujemy do pracy i z radością poznaje te osoby. Kengo Kuma stara się, aby struktura pracowni była jak najbardziej horyzontalna i by każdy mógł mieć do niego dostęp. Nie buduje sztucznych barier, nie izoluje się. Podczas konsultowania projektów słucha z uwagą wszystkich uczestników. Jest coś takiego, że czujesz, że on w ciebie wierzy. Gdy zaczynałem pracę, już drugiego dnia dostałem bilet na samolot i miałem skonsultować projekt z klientem. To był duży kredyt zaufania, a ja zrobiłem wszystko, by mu sprostać.

Jak pracuje Kengo Kuma?

Szybko! To jest naprawdę niesamowite w jakim tempie potrafi podejmować decyzje. Równocześnie pracujemy nad wieloma projektami w różnych częściach świata, więc codziennie mamy mnóstwo prac do skonsultowania, pojawiają się różne zespoły

z różnymi problemami. Kengo Kuma ma niesamowitą zdolność koncentracji i umiejętność podejmowania decyzji.

Wspomniał pan, że pracownia liczy 400 osób. Jak zarządza się tak dużym, w dodatku międzynarodowym, zespołem?

Jest to wyzwanie. Myślę, że najwięksi architekci, tacy jak Kengo Kuma, mają pewną zdolność do wyłapywania najlepszych cech u współpracowników i kierowania ich do konkretnego typu zadań. My wciąż nie jesteśmy korporacją. Być może byłibyśmy bardziej „efficient”, gdybyśmy wprowadzili bardziej korporacyjne metody działania, ale na szczęście wciąż udaje nam się być po prostu pracownią architektoniczną. Tyle, że dużą.

Macie oddziały na całym świecie.

Tak. Mamy biura w Paryżu, Seulu. Szanghaju.

Pochodzi pan z Polski. Pracuje nie tylko w Japonii, ale również na całym świecie. Gdzie w takim razie jest pana dom?

Dom jest tam, gdzie są najważniejsze osoby w moim życiu, czyli żona i córka. Jednocześnie kocham być w ruchu i bardzo doceniam możliwości jakie daje mi moja praca. W różnych częściach świata dzieją się fantastyczne rzeczy i ja mogę brać w nich udział! Swoją drogą od Kengo Kumy można się też nauczyć... podróżowania.



City Hall Plaza Aore Nagaoka to wielofunkcyjna arena oraz ratusz zlokalizowany w Nagaoka, prefekturze Niigata w Japonii. Budynek pełni funkcję stadionu dla drużyny Niigata Albirex BB, która gra w B.League – japońskiej profesjonalnej lidze koszykarskiej, Kengo Kuma & Associates.

To, jak sprawnie pokonuje on lotniska, te wszystkie check-iny, jest po prostu imponujące. Dzięki częstym wizytom w Europie mogą odwieść rodzinę w Polsce. Idea domu jest dla mnie pewną metaforą.

Realizujecie również projekty prywatne. Jak sprawiacie, że bardzo różni ludzie w różnych częściach globu czują się u siebie jak w domu?

Przede wszystkim z pomocą przychodzi nam tu paleta materiałów jakimi operujemy. Stawiamy na naturalne materiały, a one są „czytane” przez każdego na całym świecie. Swoją drogą, patrząc na miejsce, w którym się znajdujemy (siedzimy w nowoczesnym

praskim budynku, którego ściany pokrywa surowy beton ze śladami szalunku), to jest coś bardzo odległego od wizji Kengo Kuma. Ciepłe drewno i kamień wzbudzają dobre uczucia niezależnie od szerokości geograficznej. Z tymi materiałami może utożsamiać się naprawdę każdy!

Zrealizowaliście w Polsce piękną wystawę w krakowskim Muzeum Manggha. Jak przyjął ją Kengo Kuma?

Był bardzo zadowolony. Okazuje się, że polskie i japońskie rzemiosło mają ze sobą wiele wspólnego. To język ponad historią i kulturą. Cieszę się, że wszyscy możemy się nim porozumiewać. 🌍



Operujemy
w pewnej palecie
materiałów i są
to materiały
naturalne.

V&A Dundee to pierwsze muzeum designu w Szkocji oraz pierwsze muzeum Victoria and Albert poza Londynem. V&A Dundee jest również pierwszym budynkiem w Wielkiej Brytanii zaprojektowanym przez Kengo Kumę. Kengo Kuma & Associates



Marcin Sapeta

Architekt i partner biura Kengo Kuma and Associates. Ukończył architekturę i urbanistykę na Politechnice Śląskiej oraz architekturę na Uniwersytecie w Bolonii. Po czterech latach pracy, jako architekt i project manager w Hiszpanii w Studiu Guillermo Vázquez Consuegra, przeprowadził się do Tokio, gdzie od lutego 2008 r. jest członkiem pracowni Kengo Kuma and Associates. Odpowiada głównie za kulturową stronę projektów, ściśle współpracując z Kengo Kumą, członkami zespołów, współpracownikami i klientami.



The Exchange to drewniane centrum kultury zlokalizowane w Darling Harbour, w samym sercu ścisłego śródmieścia Sydney, Kengo Kuma & Associates..

Kobiety piszą i czytają

Wprawdzie literatura dzieli się wyłącznie na dobrą i złą, jednak z okazji Dnia Kobiet bierzemy fokus na tę, którą stworzyły kobiety lub która opisuje ich losy.

tekst Anna Grużewska



Najbliższe nam i najdalsze

Esej Lindy Nochlin „Dlaczego nie było wielkich artystek?” był tym kamykiem, który uruchomił publikacje poświęcone twórczości kobiet. Teraz możemy się zapoznać z tekstem tej autorki „O ciele”. Czy to fetysz, symbol nowoczesności, rewolucji, dezintegracji czy kanibalizmu, a może element reklamy albo po prostu kształt? Linda Nochlin śledzi przedstawienia i znaczenia ciała w pracach artystów od neoklasycyzmu i romantyzmu po impresjonistów, postimpresjonistów, surrealistów i innych. Książka inauguruje nową serię wydawnictwa Smak Słowa – „Miniatury o Sztuce”.

Linda Nochlin, „O ciele”, Smak Słowa, sklep.smakslowa.pl

Tylko szczerze

Anda Rottenberg od pięciu dekad nadaje kształt polskiej sztuce. Znana przede wszystkim jako historyczka i krytyczka sztuki, kuratorka oraz wieloletnia dyrektorka Galerii Sztuki „Zachęta”, jest również autorką książek – i tych o sztuce, i tych bardziej osobistych. Decydując się na wydanie „Schyłku”, dzieli się swoimi refleksjami na temat upływającego czasu. To też zapiski z czasu pandemii, okresu zamknięcia w domu, odcięcia od ludzi i kultury, które są autorce tak potrzebne jak powietrze.

To dziennik, w którym Anda Rottenberg poniekąd rozlicza się z życiem, porządkuje sprawy, książki, pamiętki. Jednak robi to z dystansem do siebie i poczuciem humoru. Anda Rottenberg, „Schyłek. Dziennik 2019–2022”, Osnova, www.osnovapublishing.pl



One naprawdę istniały

Sofonisba Anguissola, Artemisia Gentileschi czy Angelika Kauffmann osiągnęły w swoich czasach spektakularny sukces. Tworzyły dzieła wybitne, malowały dla królów i wyższych sfer. Inne malarki – takie jak Polka Agnieszka Piotrkowczyk-Dolabella – pozostawiły po sobie pojedyncze dzieła albo wyłącznie ślad w archiwach. Dla patriarchalnej historii sztuki wszystkie były jednakowo niewidzialne. Piotr Oczko, autor bestsellerowej „Pocztówki z Mokum”, wydobywa z cienia dawne artystki. Píše o przeszkodach, które musiały one pokonać w drodze na malarski szczyt.

Piotr Oczko, „Suknia i sztaluga. Historie dawnych malarek”, Znak, www.znak.com.pl

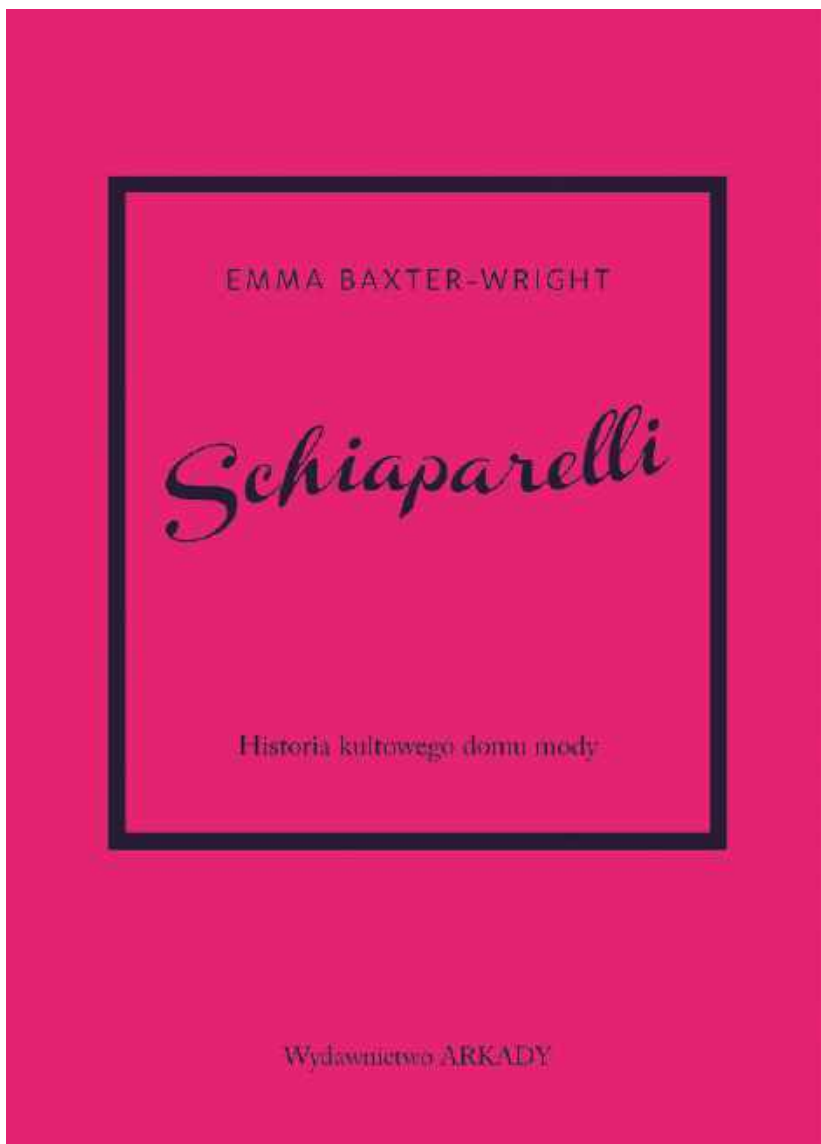
W ostatnich latach świat odkrył setki zapomnianych artystek.

Twórczynie i artystki wreszcie otrzymały należne im miejsce w historii sztuki.

Jakie były? Jakie są?

„Mistrzynie” to niezwykła opowieść o roli kobiet na polskiej scenie artystycznej w ciągu ostatnich dwustu lat. Ukazuje sylwetki między innymi takich twórczyń jak Olga Boznańska, Katarzyna Kobro, Maria Jarema, Alina Szapocznikow, Teresa Pągowska, Magdalena Abakanowicz czy Agata Bogacka. Poprzez ich dokonania i doświadczenia śledzimy historię sztuki polskiej oraz światowej od wieku XIX aż do lat najnowszych i przyglądamy się różnym aspektom twórczości artystek, a także ich podejściu do kwestii emancypacyjnych/feministycznych, macierzyństwa, walki z wszechobecną maskulinizacją i patriachatem świata artystycznego oraz łączenia sztuki z życiem rodzinnym.

Dagmara Budzbon-Szymańska, „Mistrzynie. Eseje o polskich artystkach”, Arkady, www.arkady.eu



Genialna inspiratorka

Wyróżniająca się niezwykłą wyobraźnią i eksperymentalnym podejściem do mody, Elsa Schiaparelli pielęgnowała połączenie dowcipu i surrealizmu oraz nowatorstwa i elegancji. Przyjaźń z wieloma utalentowanymi artystami – m.in. Salvadorem Dalím, Manem Rayem czy Jeanem Cocteau – zaowocowała cenionymi do dziś projektami. Nie bała się wkraczać w rejony, które wielka moda do tej pory omijała. Ubierała sportsmenki, gwiazdy kina czy arystokratki – zaprojektowała m.in. ślubną garderobę dla Wallis Simpson, księżnej Windsoru. Znakomicie ilustrowana książka pokazuje życie i karierę Schiaparelli oraz przedstawia także główne motywy jej twórczości.

Emma Baxter-Wright, „Schiaparelli. Historia kultowego domu mody”, Arkady, www.arkady.eu

W ramach *wnętrza*

W dzisiejszych realizacjach, gdzie każdy detal ma znaczenie, sztuka staje się kluczowym elementem aranżacji. To nie tylko dekoracja, ale esencja, która nadaje przestrzeni głębię, elegancję i kulturowy wymiar, tworząc harmonijną całość, w której tradycja spotyka się z nowoczesnym designem.

tekst Anna Grużewska



Sensualne abstrakcje Magdaleny Lenartowicz takie jak „Niebieski ocean love”, technika mieszana, idealnie pasują do nowoczesnych wnętrz.



Indywidualne obcowanie ze sztuką ważne jest także w prywatnych częściach wnętrza. Obraz „Harmony sea”, technika mieszana, autorstwa Magdaleny Lenartowicz.

Sztuka odgrywa istotną rolę w aranżacji wnętrza, nadając przestrzeni niepowtarzalny charakter. Dobrze dobrane dzieło potrafi przekształcić zwykły pokój w miejsce pełne emocji, inspiracji i stylu, stając się nie tylko ozdobą, ale również nośnikiem historii, kultury i emocji. Wybierając sztukę do wnętrza, warto kierować się charakterem pomieszczenia oraz jego funkcją – w nowoczesnych aranżacjach świetnie odnajdują się minimalistyczne, abstrakcyjne kompozycje, które dodają przestrzeni lekkości i dynamiki, natomiast tradycyjne wnętrza mogą zyskać na elegancji dzięki dziełom o bogatej fakturze i klasycznych motywach.



Kinkiet Van Gogh LED idealnie wydobywa walory dzieła sztuki.

Jak dobrać oświetlenie do domowej galerii sztuki?

W obcowaniu z dziełami sztuki oświetlenie ma fundamentalne znaczenie. To światło sprawia, że subtelna gra cieni, zróżnicowane tonacje czy nasycenie barw mogą wybrzmieć z pełną mocą. W przypadku obrazów czy fotografii dobrze sprawdzają się kinkiety. Przykładem mogą być np. Spin LED i Van Gogh LED, które są minimalistyczne, dzięki czemu nie dominują przestrzeni – mówi Łukasz Jaworski. Elegancki, dyskretny design sprawia, że na pierwszym planie są sztuka i światło. To one przykuwają uwagę, a oprawa lampy jest spójnym i delikatnym dopełnieniem całości aranżacji.

Innym sposobem na twórczą dekorację domu jest uczynienie ze światła głównego bohatera, całkowicie odmieniającego charakter przestrzeni. W strefie relaksu czy w sypialni możemy uzyskać niezwykły efekt dzięki lampom Sunset. To kolekcja inspirowana naturą: motyw drewna, okrągły kształt zachodzącego słońca oraz ciepłe, miękkie światło tworzą przytulną atmosferę. W takim wnętrzu oświetlenie jest głównym elementem dekoracji.

Przy planowaniu oświetlenia wnętrza kluczem jest harmonijne łączenie różnych rodzajów oświetlenia. Lampy sufitowe w połączeniu z kinkietami i lampami stojącymi mogą tworzyć unikalną kompozycję, odzwierciedlającą styl mieszkańców. Przykładem może być kolekcja Wheel Nowodvorski Lighting. To eleganckie lampy o owalnych kształtach, utrzymane w wysublimowanej, czarno-złotej kolorystyce. Każda z lamp nieco różni się od pozostałych, a jednocześnie idealnie współgra z resztą kolekcji. Daje to mnóstwo możliwości aranżacyjnych, w zależności od efektu, jaki chcemy uzyskać.

Ważnym zagadnieniem, zarówno przy podkreślaniu dzieł sztuki, jak i projektowaniu artystycznego oświetlenia wnętrz, są barwy światła. Dobór odpowiedniej pozwala wydobyć walory dzieł sztuki, dzięki czemu prezentują się one w sposób najbardziej zbliżony do zamierzeń artysty. Warto pamiętać, że oświetlenie przestrzeni może także być sztuką. Oryginalny design lamp, kolorystyka opraw mogą zdefiniować charakter domowego wnętrza.

Z DANIEM EKSPERTA



Łukasz Jaworski

Projektant w dziale rozwoju produktów
DESIGN LAB
NOWODVORSKI LIGHTING



Magdalena Głodek, obraz z cyklu „Struktury”, 80 x 100 cm, 2025 r., technika własna, płótno, len. „Struktury” są opowieścią o emocjach, tworzoną warstwa po warstwie. Każdy może znaleźć w nim swoją własną historię.

Ważne jest, aby barwy i forma dzieła harmonizowały z resztą wystroju, tworząc spójną kompozycję, która nie przytłacza, lecz uzupełnia całość aranżacji. Równie istotna jest skala – duże prace mogą pełnić funkcję centralnego punktu dekoracyjnego w przestronnych pomieszczeniach, zaś mniejsze dzieła idealnie sprawdzą się w miejscach bardziej kameralnych. Pamiętajmy jednak, że zasady są często po to, by je łamać, i niekoniecznie musimy kierować się regułą mówiącą, że do wnętrza współczesnych pasuje wyłącznie sztuka nowoczesna. Ostatecznie bowiem wybór sztuki powinien opierać się na osobistych preferencjach i gustach mieszkańców, gdyż to właśnie indywidualne doświadczenia i emocje nadają wnętrzu autentyczność. Łączenie różnych stylów i epok może dodatkowo wzbogacić aranżację, wprowadzając ciekawy kontrast między nowoczesnością a tradycją, co sprawi, że przestrzeń stanie się inspirująca i pełna życia. ●

Wybór sztuki powinien opierać się na osobistych preferencjach i gustach mieszkańców, gdyż to właśnie doświadczenia i emocje nadają wnętrzu autentyczność.

NIE PRZEOCZ AUKCJI

5 marca

316 Aukcja Sztuki Dawnej, Rempex, Warszawa, rempex.com.pl

11 marca

Sztuka naiwna i ludowa. W kręgu tradycji, Desa Unicum, Warszawa, www.desa.pl

11 marca

16 Aukcja Sztuki Współczesnej, Galeria Xanadu, www.galeriaxanadu.pl

15 marca

Aukcja malarstwa, grafiki, rzeźby i rzemiosła artystycznego, Desa, Kraków, www.desa.art.pl

19 marca

Kobiety w sztuce. Artystki, kolekcjonerki, muzy. Sopotcki Dom Aukcyjny, Warszawa, www.sda.pl

25 marca

Szkoło. Sztuka. Design, Desa Unicum, Warszawa, www.desa.pl



Warszawski apartament przy Foksal 13/15, projekt HOLA Design. Centralnym punktem jadalni jest obraz Edyty Hul.

Dialog pomiędzy użytkownikiem i dziełem

Sztuka we wnętrzu działa niczym niewidzialny reżyser – nadaje rytm, kreuje atmosferę, pobudza emocje. Dzięki odpowiednio dobranym dziełom przestrzeń zyskuje duszę, a poszczególne elementy zaczynają ze sobą współgrać, tworząc wnętrza pełne głębi i harmonii. W naszej pracowni HOLA Design specjalizujemy się nie tylko w projektowaniu wnętrz, ale również w art advisory, czyli świadomym i precyzyjnym doborze dzieł sztuki, które wzbogacają przestrzeń mieszkalną i nadają jej indywidualny charakter.

Wierzymy, że sztuka odgrywa kluczową rolę w aranżacji wnętrz, pozwalając stworzyć dialog pomiędzy użytkownikiem a dziełami artystycznymi. Fascynuje nas rozwój rynku sztuki w Polsce – rosnąca świadomość klientów i ich inwestycje w sztukę młodych twórców. Wybierając dzieła, które rezonują z naszymi emocjami, nie tylko nadajemy wnętrzą niepowtarzalny charakter, lecz także wspieramy przyszłość młodych artystów i inspirujemy do kontaktu ze sztuką. Przykładem takiego podejścia jest apartament przy Foksal 13/15, gdzie klasyczna elegancja spotyka się z nowoczesnością. Centralnym

punktem jadalni uczyniliśmy obraz Edyty Hul, laureatki Grand Prix Bielska Jesień 2023, którego wyrazista abstrakcja kontrastuje z klasycznymi detalami wnętrza.

W innym warszawskim apartamencie, zlokalizowanym w Śródmieściu, sztuka pełni wręcz rolę narratora przestrzeni – w zaprojektowanym przez nas regale z podświetlanymi kubikami eksponowane są ulubione rzeźby właścicieli, a odpowiednia kolorystyka ścian harmonizuje z obrazami. W ten sposób wnętrza stają się przestrzenią, w której sztuka i architektura przenikają się, tworząc spójną historię.

Podobnie w apartamencie o subtelnym francuskim stylu, który projektowaliśmy niedawno w stolicy, sztuka wzbogaca życie codzienne mieszkającej w nim rodziny. Grafiki Andrzeja Strumiłło, obrazy Marcina Koleśnika i organiczne formy ceramiczne Jakuba Biewalda wzmacniają atmosferę wnętrza i zapraszają mieszkańców do osobistej interakcji z przestrzenią – do refleksji, kontemplacji i odkrywania nowych znaczeń. Dzięki sztuce wnętrza stają się czymś więcej niż tylko przestrzenią – tworzą scenę dla niepowtarzalnych doświadczeń.

ZDANIEM EKSPERTA



Monika Bronikowska

Art Advisory
HOLA DESIGN

Warto zobaczyć

Polecamy najciekawsze wystawy,
które odbywają się w marcu
w galeriach i muzeach w całej Polsce.

tekst Anna Grużewska



„Czerwony, czyli Miłość”, Archicom Collection Gallery,
Warszawa, flaregrzybowska.pl

Archicom Collection Gallery prezentuje wystawę prac Anisha Kapoora, jednego z najwybitniejszych artystów współczesnych. Ekspozycja „Czerwony, czyli Miłość” skupia się na kolorze czerwonym, który od lat dominuje w twórczości artysty, stanowiąc symbol miłości, pasji i życia. Wystawionych zostało 6 akwafort Kapoora z dwóch cykli: „Red Shadow” z 2016 roku oraz „Flow Red” z 2019 roku.

„Prace te, łączące w sobie geometryczne formy z organicznymi kształtami, ukazują niezwykłą grę kontrastów i bogactwo interpretacji” – mówi dr Joanna Kiliszek, kuratorka wystawy. „Artysta używa wielu pigmentów, ale czerwony jest jego ukochanym kolorem, który od lat króluje w jego twórczości. Sam artysta w wielu wywiadach mówi, że jest to kolor ziemi symbolizujący miłość i płodność. Tak więc czerwony zawiera według Kapoora pierwiastek żeński. Dla niego jest to kolor, który stanowi początek kultury”.

Na zdjęciu: przestrzeń wystawy „Czerwony, czyli Miłość”



Rzeźby efemeryczne

Wanda Czełkowska „Rzeźba jest wydarzeniem intelektualnym”, do 30.03.2025 r., Galeria Arsenał w Białymstoku, galeria-arsenal.pl

Tytuł wystawy, zaczerpnięty z notatki artystki, można uznać za prowokację. Jakim cudem coś tak materialnego jak rzeźba ma być czymś tak efemerycznym jak wydarzenie, do tego intelektualne? Twórczość Wandy Czełkowskiej to próba przemodelowania tradycyjnych własności medium rzeźbiarskiego aż do tak radykalnego stanu jak znikanie samego obiektu (czy możliwe jest uchwycenie w rzeźbie znikania?).

Na zdjęciu: Wanda Czełkowska, „Rzeźba jest wydarzeniem intelektualnym”, Galeria Arsenał w Białymstoku, 2025, fot. Grzegorz Dąbrowski, dzięki uprzejmości Galerii Arsenał w Białymstoku

Zorientowanie na pejzaż

„St Ives i gdzie indziej”, do 07.06.2025 r., Muzeum Sztuki w Łodzi, msl.org.pl

Wystawa prezentuje prace artystów brytyjskich związanych ze środowiskiem St Ives, niewielkiej miejscowości portowej położonej w najdalej wysuniętej na zachód części Półwyspu Kornwalijskiego w Wielkiej Brytanii. Środowisko to, skupiające twórców takich jak Wilhelmina Barns-Graham, Sandra Blow, Terry Frost, Roger Hilton, Peter Lanyon, Margaret Mellis, William Scott czy Bryan Wynter, nie stanowiło formalnej grupy, której działalność określona byłaby jednolitym programem. Ukształtował się w nim, wyprowadzony z abstrakcyjnych struktur prac Barbary Hepworth i Bena Nicholsona, a także z surowych pejzaży morskich Alfreda Wallisa, swoisty idiom malarski i rzeźbiarski, w którym charakter rozstrzygnięć formalnych pozostaje w mniej lub bardziej ścisłej korelacji z nasyceniem i przebiegiem doświadczenia krajobrazu.

Na zdjęciu: Peter Lanyon, „Black Wing”, November 1961, British Council Collection



Krucze arcydzieła

„Szkłana menażeria”, do 13.04.2025 r., Galeria Oranżeria Centrum Rzeźby Polskiej, Orońsko, rzezba-orongsko.pl

Marta Klonowska posługuje się szkłem jako głównym medium swojej sztuki – materiałem wymagającym niezwykłej precyzji, cierpliwości i zaawansowanych umiejętności technicznych. Tytuł ekspozycji nawiązuje do słynnej sztuki Tennessee Williamsa, której premiera miała miejsce na Broadwayu w 1945 roku. Na wystawie zaprezentowane zostały zarówno dotychczasowe prace Marty Klonowskiej, jak i nowe realizacje, w tym rzeźba inspirowana wizerunkiem zwierzęcia z dzieł dawnych mistrzów. Twórczość artystki czerpie inspirację z malarskiej tradycji Rubensa czy Snydersa, gdzie zwierzęta, często traktowane jako detale, zyskują centralne znaczenie i symbolikę.

Na zdjęciu: przestrzeń wystawy „Szkłana menażeria”



temat numeru *lofty*

Modny loft

Prezentujemy inspirujące pomysły i sprawdzone rozwiązania, które pozwolą nam osiągnąć efekt stylu loftowego w każdym domu, nawet jeśli nie mieszkamy w prawdziwie postindustrialnej przestrzeni.

tekst Robert Pieńkowski

By stworzyć wnętrze w stylu postindustrialnym, przede wszystkim zadajmy o jak najbardziej otwarty plan mieszkania czy domu – z tego przecież właśnie słyną wnętrza pofabryczne. Jedna strefa przechodzi w nich płynnie w kolejną, a każda z nich jest wydzielona poprzez pewne elementy wystroju. Pamiętajmy, że „przestronność” – tutaj dodatkowo podkreślona użyciem bieli niemal na każdej powierzchni – to słowo klucz do stylizacji loftowej.

MOOD DESIGN



Dobrym pomysłem na uzyskanie industrialnego klimatu w otwartej strefie dziennej domu jest ustawienie wolnostojącej ścianki działowej lub – jak na tej aranżacji – metalowej etażery, która przypomina loftowe okna szprosowe. Możemy w ten oryginalny sposób oddzielić na przykład salon od jadalni czy kuchni. **PORRO**



Pionowe i poziome linie tej metalowej półki znajdują swoje odbicie we wzorze na dywanie, dzięki czemu aranżacja nabiera niezwyklej spójności.



PRACOWNIA
LUSTER
www.gieradesign.pl



Okna z grubymi szprosami wnoszą industrialny klimat, którego kanciastość łagodzi sofa Modular autorstwa Jaime Hayóna. **WITTMANN**



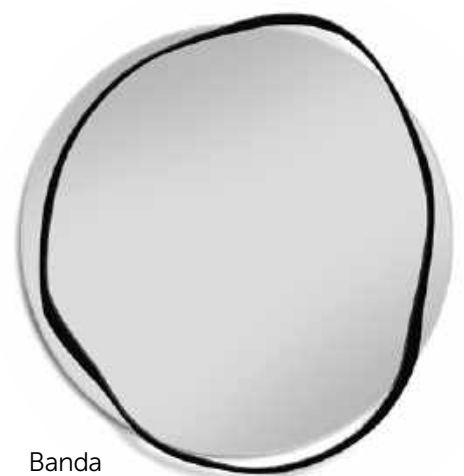
Libido



Tutaj również przeciwstawiono łagodność sofy Tetù z ascetycznością pozostałej części wystroju wnętrza. **LIU JO LIVING**



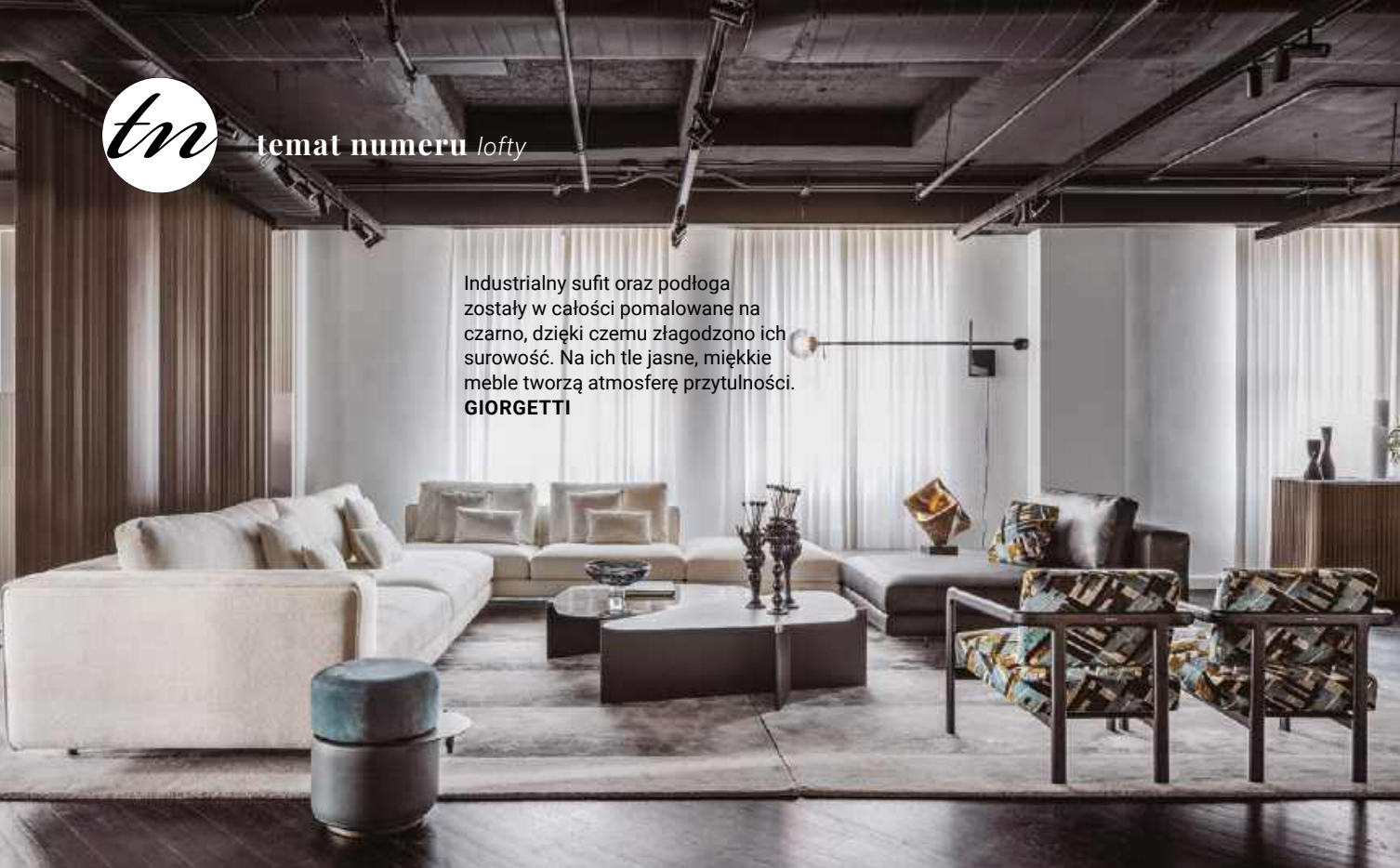
Portal Wide



Banda


REKLAMA

Industrialny sufit oraz podłoga zostały w całości pomalowane na czarno, dzięki czemu złagodźono ich surowość. Na ich tle jasne, miękkie meble tworzą atmosferę przytulności. **GIORGETTI**



Aranżacja wnętrza z drzwiami aluminiowo-szklanymi – nowością w kolekcji Eclisse. Drzwi mogą być zastosowane zarówno w wersji przesuwnej chowanej w ścianie, jak i rozwiernej, w wyjątkowo eleganckiej ościeżnicy Eclisse 40, z ozdobną ramą aluminiową. **ECLISSE**





Beton odsłania swoją autentyczność – widoczne ślady użycia, naturalne nierówności oraz subtelne zabarwienia dodają przestrzeni niepowtarzalnego, organicznego charakteru.

W loftowych wnętrzach surowy beton staje się nie tylko materiałem budowlanym, ale przede wszystkim wyrazem nowoczesnej prostoty i industrialnego charakteru. Jego naturalna, nieobrobiona faktura przyciąga wzrok, podkreślając minimalistyczne podejście do aranżacji przestrzeni, gdzie każdy detal ma znaczenie. **VIBIA**



Jak wyglądają okna w stylu loftowym? Przede wszystkim charakteryzują się dużymi przeszkleniami, dzięki którym mieszkanie przez większość czasu jest doskonale doświetlone.

Wystrój loftowy lubi naturalne światło, dlatego duże okna są jego ważną, nierozzerwalną częścią. Najbardziej pożądanym rozwiązaniem są okna z wąskimi metalowymi ramami w kolorze czarnym lub antracytowym. Ich geometryczna forma – często podzielona na mniejsze części – dodaje wnętrzu charakteru. Przykładem może być powyższa realizacja z systemem fasadowym WIŚNIEWSKI MB SR50N z wpiętym oknem balkonowym MB79N. Dużą funkcjonalnością odznaczają się w loftach także drzwi tarasowe. **WIŚNIEWSKI**

Choć oczywiście do typowych materiałów tworzących prawdziwie loftowy charakter wnętrza należą beton, cegła, metal i szkło, nie zapominajmy jednak, że aranżujemy przestrzeń do życia. Nie może więc zabraknąć w naszym „pofabrycznym” domu drewna – niech będzie ono jednak w wersji jak najbardziej surowej (raczej więc olejowane niż lakierowane na wysoki połysk). **MOOD DESIGN**



Przyszłość kryje się w oczach tych, którzy dostrzegają więcej.

Kreatywność to umiejętność widzenia dalej, dlatego zaczynamy od tego, co jeszcze nieuchwytnie. Tworzymy drzwi, które na nowo definiują przestrzeń jutra.

www.eclisse.pl

 **ECLISSE**
ODŚLANIAMY PRZESTRZEŃ



Kolekcja drzwi PORTA LOFT STALOWE dostępna z szybą ryflowaną, dymioną oraz przezroczystą. Ramę można zamówić w kolorze Czarny struktura, Biały struktura lub Szampański (malowanie proszkowe). Szprosy wewnętrzne o szerokości 15 mm.

PORTA

Jakie modele drzwi najlepiej sprawdzają się we wnętrzach loftowych?

Wnętra loftowe jeszcze jakiś czas temu wydawały się ciężkie i przytłaczające mocnymi akcentami – jak elementy stalowe w ciemnych kolorach, surowa cegła i drewno. Aktualnie styl industrialny przechodzi metamorfozę. Staje się bardziej spersonalizowany, a jasne kolory nadają mu lekkości, której brakowało przez lata. Jedno jest jednak niezmiennie – efekt przestronności. Zatem jakie drzwi wybrać do takiego wnętrza? Najważniejsze może okazać się przeszklenie. Dostępne w drzwiach szyby – matowe, dymione czy przezroczyste – są już dość uniwersalnym rozwiązaniem. Dlatego warto zwrócić uwagę na szyby ryflowane, mające piękną fakturę i przepuszczające światło dzienne, a jednocześnie gwarantujące prywatność. Modele naszej kolekcji PORTA LOFT STALOWE posiadają płaszczyzny przeszkleń, m.in.

ryflowanych, w kilku wariantach układu samej szyby w stalowej ramie drzwi. Dodatkowo ta kolekcja drzwi, poza kolorem Czarnym, jest dostępna w kolorze Białym i Szampańskim, który można wykorzystać w aranżacji loftów urządzonych bardziej miękko i swobodnie. Duże przeszklenia w nowoczesnych loftach stają się coraz bardziej popularnym sposobem na wydzielenie przestrzeni. Dzięki nim stworzysz strefy we wnętrzu bez obaw o deficyt światła dziennego. Ich industrialna forma, kolory i ryflowana faktura szkła sprawiają, że staną się one główną ozdobą pomieszczenia. Na specjalne zamówienie wykonamy drzwi z kolekcji PORTA LOFT STALOWE z naswietlaniem górnym i bocznym, dzięki czemu jeszcze lepiej dopasujesz je do wnętrza w stylu loftowym.

ZDANIEM EKSPERTA



Magdalena Jakóbiak

Manager Działu Komunikacji Marketingowej PORTA



W sercu tego industrialnego wnętrza proste kolumny stają się czymś więcej niż tylko elementem konstrukcyjnym – są manifestem surowej elegancji. Ich minimalistyczna, wykonana z betonu forma oddaje hołd przemysłowej estetyce, gdzie funkcjonalność idzie w parze z artystycznym wyrazem. Dodatkowo surowość wnętrza łagodzi oryginalna tapeta na suficie, która koresponduje z naturalną zielenią za oknami i wprowadza efekt przytulności. **DEKORIAN HOME x GLAMORA**



W tej aranżacji sufit i jedną ze ścianek działowych pokryto imitacją jasnego betonu, który sprawia, że wnętrze tchnie duchem postindustrialnym, ale przy tym nie jest zanadto „nieokrzesane”. **TURRI DESIGN**



Duże pionowe grzejniki w stylu industrialnym nie tylko dają ciepło, ale jednocześnie są ciekawą dekoracją na surowych ścianach z cegły. DLH

REKLAMA

Dyson V15s Detect Submarine™ – odkurzanie i mycie w jednym

Dyson V15s Detect Submarine™ to pierwszy uniwersalny, bezprzewodowy odkurzacz z technologią aktywnego mycia marki Dyson. Posiada on funkcje podświetlania kurzu i filtracji 99,99% cząstek oraz supermocny silnik Hyperdymium – wszystko w jednym urządzeniu. Nowa elektroszczotka Dyson Submarine™ do czyszczenia podłóg twardych na mokro skutecznie usuwa kurz, plamy i płyny, stale używając czystej wody. Dzięki technologii Extraction Plate odkurzacz zużywa dokładnie tyle wody, ile potrzeba, aby skutecznie usunąć rozlane płyny, uporczywe plamy i drobne suche zanieczyszczenia, takie jak np. okruszki. A oprócz uniwersalnej końcówki Dyson Combi do odkurzania mebli, narożników, listew przypodłogowych czy szuflad i końcówki szczelinowej do trudniej dostępnych miejsc – odkurzacz Dyson V15s Detect Submarine™ jest wyposażony w minielektroszczotkę zapobiegającą plątaniu się włosów, która świetnie zbiera długie włosy i sierść.

**Dyson V15s Detect Submarine™
dostępny jest na [dyson.pl](https://www.dyson.pl)
w cenie 3899 zł**





temat numeru *lofty*

Metalowe schody w loftowym wnętrzu stanowią esencję industrialnego szyku i artystycznej ekspresji.



Ażurowa konstrukcja tych schodów doskonale wpisuje się w klimat industrialny. **DECOROOM**

Poniższe schody są masywne, ale dzięki temu, że nie mają poręczy, nie przytłaczają strefy salonowej. **CIERRE 1972**



Marchewka®

SCHODY • PODŁOGI • WNĘTRZA



Realizacja w hotelu Glar w Wiselce

tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

Przestrzeń smaku

Planując kuchnię, warto zwrócić uwagę na kilka kluczowych elementów, które sprawiają, że przestrzeń będzie nie tylko stylowa, ale i wygodna w codziennym użytkowaniu. Podpowiadamy, jak stworzyć harmonijne wnętrze, w którym gotowanie staje się przyjemnością.

tekst Robert Pieńkowski



zdjęcia materiały prasowe



Naturalny kamień, taki jak marmur czy granit, to wyjątkowy materiał ceniony za swoją estetykę, trwałość i prestiżowy charakter. Jednak jego struktura, choć niezwykle dekoracyjna, może być podatna na wchłanianie płynów, plamy, zarysowania oraz działanie kwasów obecnych w produktach spożywczych, takich jak cytrusy, ocet czy kawa. Właśnie dlatego zastosowanie nowoczesnych powłok ochronnych, takich jak Shield i Absolute Shield, jest kluczowe dla zachowania jego pierwotnej urody i funkcjonalności w intensywnie eksploatowanych przestrzeniach, takich jak kuchnie domowe i profesjonalne. Dzięki zastosowaniu innowacyjnej technologii bazującej na ultracienkich, niewidocznych powłokach krzemionkowych rozwiązania te zapewniają powierzchni hydrofobowość i oleofobowość, co oznacza skuteczne odpychanie cieczy i substancji tłustych. W efekcie kamień nie wchłania zabrudzeń, a ich usunięcie jest znacznie łatwiejsze, co minimalizuje ryzyko trwałych plam oraz przebarwień.

MARMO ARREDO





Ta kaszmirowa kuchnia to idealna równowaga pomiędzy kojącym, matowym wykończeniem frontów a odważną geometrią wyspy-monolitu, wykonanej w całości ze speku. Projekt: Marcin Fatyga, Chief Design Officer marki **ernestrust**, Klaudia El Dursi. **ernestrust**



W aranżacji, w której nowoczesność spotyka się z klasyką, dobór sprzętów AGD nie może być przypadkowy. Inteligentny piekarnik marki Siemens z linii iQ700 oferuje zaawansowane funkcje, a jednocześnie doskonale wpisuje się w kolorystyczne trendy meblarskie, wśród których dominują delikatne pastele. **MAX KUCHNIE**

Architektura kuchni SieMatic S2 to esencja nowoczesnej elegancji, w której każdy detal jest starannie przemyślany. Brak tradycyjnych uchwytów oraz przejrzysta forma podkreślają minimalistyczny charakter projektu, gdzie świadome linie wyznaczają scenę dla całej przestrzeni. To ponadczasowe rozwiązanie, które można zaaranżować zarówno w surowym, minimalistycznym stylu z powściągliwymi frontami, wnękami i blatami, jak i w bardziej ekspresyjny sposób – z ciepłym drewnem, błyszczącymi, niklowanymi kanałami wnękowymi oraz blatami z naturalnego kamienia, kolorystycznie skoordynowanymi z resztą wnętrza. Kuchnia SieMatic S2 łączy w sobie czystość formy, funkcjonalność oraz możliwość transformacji, dostosowując się do zmieniających się potrzeb i gustów jej użytkowników. **SIEMATIC**



Wyspa kuchenna to nie
tylko element dekoracyjny,
ale przede wszystkim
funkcjonalny mebel, który
redefiniuje standardy
przestrzeni kuchennej.



Oferta baterii kuchennych OMNIREES łączy innowacyjne funkcje z eleganckimi wykończeniami i nowoczesnym designem. Na zdjęciu: bateria kuchenna OMNIREES Y, kolor biały mat. **OMNIREES**

Na co warto zwrócić uwagę, wybierając nowoczesną baterię kuchenną?

Przy wyborze nowoczesnej baterii kuchennej kluczowe znaczenie mają zarówno funkcjonalność, jak i design, które powinny odpowiadać indywidualnym potrzebom użytkownika. Baterie kuchenne OMNIREES łączą zaawansowaną technologię, nowoczesne wzornictwo i niezawodną trwałość, oferując szeroką gamę modeli, które spełniają różnorodne oczekiwania – od rozwiązań estetycznych po praktyczne, takie jak innowacyjne systemy filtrowania wody czy funkcjonalne wyciągane wylewki.

Jednym z najnowocześniejszych rozwiązań jest kolekcja SWITCH, która umożliwia filtrowanie wody pitnej – rozwiązanie, które staje się coraz bardziej pożądane w kuchniach. Dodatkowo bateria ta została wyposażona w technologię COLD START, która domyślnie uruchamia strumień zimnej wody, pomagając w oszczędności energii oraz redukcji zużycia ciepłej wody. Technologia ECO WATER zastosowana

w bateriach OMNIREES pozwala natomiast zmniejszyć przepływ wody nawet o 50%, co przyczynia się do oszczędności i dbałości o środowisko.

Kolejnym wartym uwagi elementem jest funkcjonalność. Modele z wyciąganą wylewką, takie jak te z kolekcji BEND, znacząco podnoszą komfort codziennego użytkowania, umożliwiając łatwiejsze napełnianie dużych garnków czy mycie owoców. Dodatkowo, dwufunkcyjny strumień wody zwiększa efektywność i wygodę podczas pracy w kuchni. Równie ważny jest design – bateria kuchenna powinna harmonijnie wpasować się w styl wnętrza. OMNIREES oferuje szeroką gamę wykończeń – od klasycznego chromu, przez matową czerń i biel, po eleganckie odcienie złota, miedzi, niklu, grafitu i mosiądzu. Dzięki temu użytkownicy znajdą model idealnie dopasowany do swojej kuchni, łącząc estetykę z funkcjonalnością i niezawodną trwałością.

Z DANIEM EKSPERTA



Iwona Kryczka

Dyrektor Marketingu
OMNIREES

Artstone Black to synonim luksusu i nowoczesnego designu, który odmienia każde wnętrze. Intensywnie czarne płytki, wykonane z kamionki porcelanowej, zachwycają swoją głębią i subtelną strukturą. Ich półmatowe wykończenie podkreśla artystyczny charakter, a precyzyjne krawędzie dodają kompozycji niepowtarzalnej dynamiki. Idealne zarówno do przestrzeni minimalistycznych, jak i industrialnych, Artstone Black łączy trwałość z elegancją, tworząc wyjątkowy fundament dla kreatywnych aranżacji, w których każdy detal opowiada historię stylu i precyzji wykonania. **PARADYŻ**



Nowoczesna kolekcja Verle Home Senso 496 zachwyca elegancją czarnych, matowych frontów, które w zestawieniu z marmurowym blatem prezentują się nad wyraz stylowo. Urządzenia marki Bosch zainstalowane horyzontalnie przełamują jednolitą powierzchnię wysokiej zabudowy, dodając aranżacji lekkości. Przemysłany układ mebli i okazała wyspa sprzyjają rodzinnemu gotowaniu i spotkaniom w gronie bliskich. **VERLE HOME**





Falmec Water – nowe, eleganckie zlewozmywaki COMO PVD w rozmiarze 70 cm – dostępne w dwóch wyjątkowych wykończeniach: złocie i miedzi. Kolekcja Water to połączenie nowoczesnego designu i funkcjonalności. Zlewozmywaki COMO PVD pokryte są unikatową, cienką warstwą cząsteczek metalu, które łączą się z powierzchnią, nadając jej piękne, wyraziste kolory. To elegancka propozycja dla osób, które szukają oryginalnych rozwiązań do swojej kuchni.

FALMEC



Elica prezentuje LHOV to innowacyjne urządzenie 3 w 1, łączące płytę grzewczą, okap i piekarnik. Minimalistyczny design, zaawansowany system pochłaniania oparów i powiększona przestrzeń pieczenia zapewniają wygodę i oszczędność. LHOV redefiniuje gotowanie, łącząc funkcjonalność z estetyką. To przyszłość kuchni, gdzie komfort i nowoczesna technologia idą w parze. **ELICA**

Brera 75 to płyta indukcyjna z wbudowanym okapem, która została zaprojektowana do niewielkich, eleganckich kuchni. Brera 75 jest kompaktową wersją modelu Brera. Ten stylowy, monochromatyczny system kryje w sobie najnowocześniejszą technologię, która pozwala na optymalne wykorzystanie przestrzeni kuchennej. Płyta indukcyjna oferuje maksymalną swobodę ruchów i umożliwia korzystanie z garnków dowolnej wysokości. Mocny, bezszczotkowy silnik gwarantuje maksymalną wydajność pochłaniania oraz wyjątkowo cichą pracę. **FALMEC**



System cargo Dispensa – wszystko w zasięgu ręki! Wysuń całą zawartość szafki jednym ruchem. Zapewnia doskonały przegląd i maksymalne wykorzystanie przestrzeni w kuchni. **PEKA**



Jak najlepiej zorganizować przestrzeń do przechowywania żywności?

Dobrze zorganizowana przestrzeń do przechowywania żywności to klucz do funkcjonalnej kuchni. Przemysłane rozwiązania nie tylko ułatwiają gotowanie, ale także pomagają utrzymać porządek i minimalizować marnowanie jedzenia.

Najważniejsze jest wyodrębnienie odpowiednich stref przechowywania – osobnej dla produktów sypkich, konserw, przypraw i przekąsek. Doskonałym rozwiązaniem są systemy cargo, które umożliwiają wygodne przechowywanie większej ilości produktów w głębokich szafkach, zapewniając łatwy dostęp. Idealnie, jeśli cargo znajduje się tuż obok lodówki. Niezależnie od dostępnej szerokości szafek można dobrać odpowiednie rozwiązania:

- Do szafek o szerokości 15 cm pasuje cargo DISPENSA, które sprawdza się

we wszystkich modułach do 45 cm.

- Do szafek 50 i 60 cm doskonałym wyborem jest system TANDEM, który swoim układem przypomina lodówkę i robi duże wrażenie na użytkownikach.

Równie istotne jest odpowiednie przechowywanie żywności. Pojemniki próżniowe, szklane słoiki i organizery na suche produkty pomagają zachować świeżość i eliminują bałagan. Transparentne opakowania ułatwiają kontrolowanie ilości zapasów, a etykiety pozwalają szybko znaleźć potrzebne produkty. W dobrze zorganizowanej kuchni każda rzecz ma swoje miejsce, a przemysłane systemy przechowywania sprawiają, że codzienne gotowanie staje się przyjemnością.

ZDANIEM EKSPERTA



Anita Łopatka

Marketing Manager PEKA



PEKA - dobrze poukładane!

Ergonomia, wygoda i funkcjonalność – oto, co wyróżnia nasze systemy do kuchni. Dzięki innowacyjnym rozwiązaniom PEKA, codzienne czynności stają się prostsze, a wnętrze zyskuje na estetyce i harmonii.

Tworzymy systemy przechowywania, które maksymalnie wykorzystują przestrzeń – od wysuwanych ciał, przez systemy narożne i obrotowe półki, po organizery szuflad. Każdy przedmiot ma swoje miejsce, a każdy centymetr jest wykorzystany.

Równowaga między nowoczesnością a naturalnością w kuchni staje się możliwa dzięki połączeniu płytek ceramicznych z kamionki porcelanowej z elementami drewnianymi. Subtelne różnice w powierzchni płytek Wish, które odbijają światło w intensywnych modulacjach cienia, doskonale współgrają z ciepłem drewna, tworząc przestrzeń pełną harmonii. Stonowane odcienie brązu i szarości wprowadzają elegancki kontrast, podkreślając zarówno surowość, jak i przytulność wnętrza. Taki pomysł na aranżację sprytnie i elastycznie łączy naturalne materiały z nowoczesnym stylem, zapewniając wyjątkowy efekt wizualny, pełen klasy i ciepłej elegancji.

RAGNO



Kuchnia integrująca funkcjonalność z pięknym detalem. Imponujący kamień naturalny nadaje wnętrzu niepowtarzalnego charakteru. Projekt: Weronika Król – MOW Design, współpraca studio **ernestrust** Kraków, arch. Magdalena Zasadny. **ernestrust**

Zaprojektowane i wyprodukowane przez Tres w Barcelonie

DESIGNERSKIE BATERIE KUCHENNE



Odkryj wszystkie nowości na:
www.tresgriferia.com

TRES



W swojej ofercie Aksonometria posiada meble do wszystkich pomieszczeń: stoły i krzesła, stoliki kawowe, regały, komody, witryny i szafki RTV, meble do garderoby, przedpokoju oraz łóżka do sypialni. Oferuje również wyposażenie pokoi dziecięcych i biura domowego. **DOMOTEKA**

Zmywarka marki Signature Kitchen Suite z technologią Power Steam wykorzystuje naturalną energię pary do głębokiego czyszczenia – bez konieczności wstępnego płukania. Dodatkowo, dzięki technologii QuadWash, ruchome ramiona rozpylają wodę w czterech różnych kierunkach, zapewniając dokładne zmywanie naczyń. Trzeci kosz ma regulowaną wysokość. Poziom hałasu wynosi 44 dB, a w programie Eco – 40 dB. **SIGNATURE KITCHEN SUITE /FALMEC POLSKA**



Podłogi Quick-Step to kwintesencja nowoczesnego designu, który wiernie oddaje urok naturalnego drewna. Dzięki zaawansowanym technologiom produkcji powierzchnia zachwyca autentyczną strukturą, ciepłem oraz naturalnym słojem, jednocześnie gwarantując odporność na ścieranie i łatwość pielęgnacji. Podłogi dostępne są w szerokiej gamie wzorów i kolorów, doskonale oddając charakter drewna i zachowując jednocześnie odporność na uszkodzenia, wilgoć oraz zarysowania. To idealny wybór dla osób, które pragną ciepła drewna w nowoczesnym, bezobsługowym wydaniu. **QUICK-STEP**



Drewno w kuchni podkreśla ciepło i naturalny charakter. Jego zastosowanie na blatach, frontach, wyspach czy podłogach wprowadza przytulność i elegancję.



Magia stołu

Każde spotkanie przy stole to nowa opowieść – o miłości, przyjaźni, smakach, emocjach. Oto sekrety harmonijnej oraz pełnej domowego ciepła jadalni, która stanie się miejscem inspirujących rozmów i mocnych rodzinnych więzi.

tekst Robert Pieńkowski

Stół Mistral, zaprojektowany przez Dainelli Studio dla marki Giorgetti, łączy rzeźbiarską formę z lekkością inspirowaną ruchem wiatru. Jego nogi przypominają rozpostarte żagle, nadając konstrukcji dynamikę i harmonię. Mebel zachwyca połączeniem materiałów: solidnej bazy z drewna jesionowego z lakierowanymi tytanowymi stopkami oraz blatu – marmurowego z brązowym detalem w centrum lub drewnianego, gdzie usłojenie układa się promieniście.

Spodnia warstwa blatu pokryta jest tytanowym lakierem, dopełniającym luksusowy charakter mebla.

Mistral to esencja włoskiego designu, w którym precyzja wykonania spotyka się z unikatową estetyką. **GIORGETTI**



Okragły stół sprzyja rozmowom, równości i wspólnym chwilom. Brak kantów sprawia, że każdy uczestnik czuje się równie ważny, a kontakt wzrokowy i swobodna interakcja stają się naturalne. Jego kształt doskonale komponuje się z różnymi wnętrzami, a jednocześnie optymalnie wykorzystuje przestrzeń, eliminując ostre narożniki. To wybór dla tych, którzy cenią ciepłą atmosferę, funkcjonalność i elegancję w codziennym życiu. **QUARTZFORMS**

Niezależnie od tego, czy to szybkie śniadanie, rodzinny obiad, czy długie wieczory przy winie – dobrze zaprojektowana jadalnia przyciąga i jednoczy.

Owalny stół łączy zalety okrągłego i prostokątnego – sprzyja rozmowom i integracji, eliminując hierarchię miejsc, a jednocześnie zapewnia wygodę i większą powierzchnię użytkową. Jego wydłużony kształt pozwala na lepszą organizację przestrzeni, nie dominując wnętrza jak klasyczny stół prostokątny. To idealne rozwiązanie dla tych, którzy cenią elegancję, funkcjonalność i optymalne wykorzystanie miejsca, zachowując lekkość oraz swobodę aranżacji. **PIERATELLI ARCHITETTURE**





Miłośnikom ciekawych, ekstrawaganckich rozwiązań na pewno spodoba się stół, który nie tylko spełniać będzie swoją podstawową funkcję, ale także zachwyci formą i stanie się wizytówką wnętrza. Jak Grieta – artystyczna interpretacja stołu, która łączy minimalistyczny design z wyrazistą rzeźbiarską bazą. Wykorzystuje on potencjał ceramiki i kamienia Vicenza, tworząc unikatową fakturę przypominającą naturalne pęknięcia. Elegancki blat stołu Grieta, w połączeniu z organiczną podstawą, sprawia, że jest on idealnym meblem zarówno do spotkań, jak i... do podziwiania. Na zdjęciu stół zestawiony z równie oryginalnymi krzesłami Sari. **PAOLO CASTELLI**



Riviera, zaprojektowana przez Marco Fumagallo, to stół pełen kontrastów, który łączy w sobie trwałość i delikatność, solidność i ulotność. W wersji z drewnianym blatem jest symbolem stabilności i ciepła, a jego naturalne wykończenie podkreśla szlachetność materiału. W wersji ze szklanym blatem staje się niemal efemeryczny, a subtelne refleksy światła na powierzchni przywodzą na myśl połyskujące ślady fal na brzegu morza. Wyrzista podstawa nie tylko zapewnia stabilność, ale również nadaje konstrukcji dynamiczności. Tutaj połączono go z krzesłami Mac.

CIERRE1972

Stół Papel od Cattelan Italia to prawdziwe arcydzieło współczesnego designu z dynamicznym elementem dekoracyjnym, ożywiającym nowoczesną jadalnię. Inspiracja płynnymi formami natury, w szczególności falami, nadała mu unikalny charakter. Niezwykła kręta podstawa nie tylko przyciąga wzrok, ale też zmienia swoją formę w zależności od punktu obserwacji, co jest wynikiem inteligentnego projektowania. **ITAL Meble/DOMOTEKA**





Design, kolorystyka oraz wygoda krzesła do jadalni mają ogromne znaczenie. Zapewni nam ono bowiem nie tylko komfort, ale i atmosferę, w której codzienne chwile staną się wyjątkowe.

Krzesło do jadalni Spritz, zaprojektowane przez utalentowaną Lorenzę Bozzoli, to kwintesencja wyrafinowanego stylu i komfortu. Jego wyjątkowa forma łączy w sobie nowoczesne podejście do designu z klasycznym rzemiosłem, tworząc mebel, który przyciąga wzrok i doskonale komponuje się zarówno w eleganckich, jak i bardziej swobodnych wnętrzach. Na zdjęciu – wersja skórzana w subtelnych odcieniach beżu zachwyca delikatnością i ponadczasową elegancją. Doskonałe wykończenie i starannie dobrane materiały sprawiają, że krzesło to staje się idealnym wyborem dla osób ceniących minimalistyczny luksus i wysoką jakość wykonania. **GHIDINI1961**



Żeby było wygodniej

Niezależnie od tego, czy mamy szafę, czy garderobę, zwróćmy uwagę na jej wyposażenie. Bo od jej funkcjonalności zależy nasz komfort. Jeśli nie będzie ergonomiczna, nawet największa przestrzeń nie uratuje nas przed zniechęceniem.

tekst **Monika Utnik**

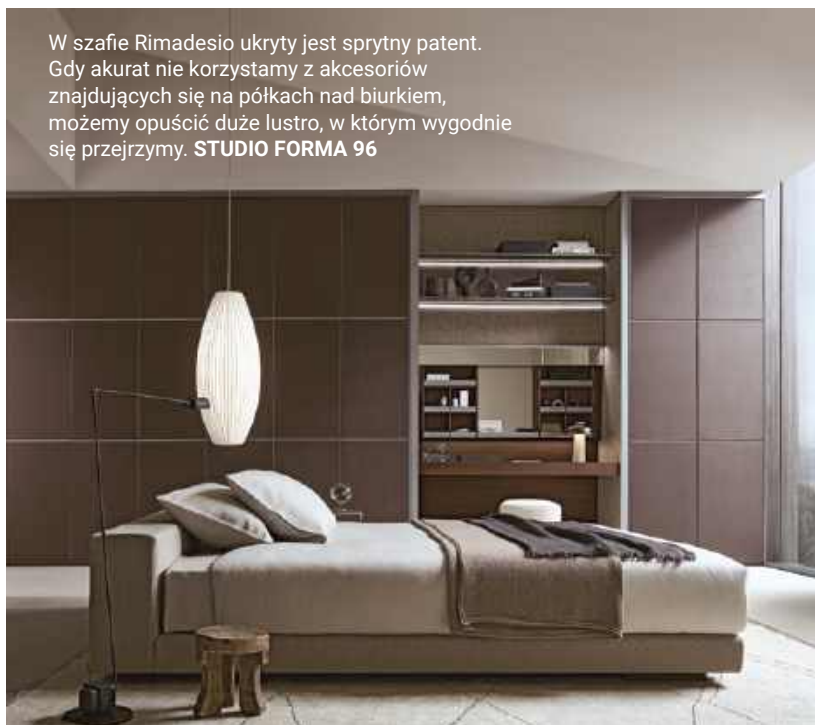
Dobrze dopasowana i niezwykle wytrzymała konstrukcja, funkcjonalność i design – w tej sypialni szafa Outfit stanowi swego rodzaju parawan, za którym schowana jest garderoba. Jednym słowem dwa w jednym! Szafa jest bardzo pojemna i zawiera szereg wspaniałych detali, takich jak na przykład tylne panele z melaminy lub drukowanego szkła. **LAGO**



Raumplus specjalizuje się w produkcji systemów szklanych ścianek, a także szaf i garderób. Te przesuwne drzwi do garderoby nie mają dolnego toru, co pozwala zachować elegancki efekt jednolitej podłogi.
RAUMPLUS

W garderobach najbardziej liczy się to, by móc je dopasować do własnych potrzeb.

W szafie Rimadesio ukryty jest sprytny patent. Gdy akurat nie korzystamy z akcesoriów znajdujących się na półkach nad biurkiem, możemy opuścić duże lustro, w którym wygodnie się przejrzymy. **STUDIO FORMA 96**



Ciekawym pomysłem są złote tylne panele, które wydają się pikowane tak samo jak tapicerowana ławka. **LUXU**

Ta luksusowa garderoba łączy w sobie elegancję i funkcjonalność, wykwintne meble i wyrafinowany design. W jej centrum znajduje się wyspa Symphony Vanity firmy Maison Valentina, zwracająca uwagę złotymi rurkami i eleganckim czarnym lakierowanym blatem. Krzesło stojące przy toaletce to Karoo marki BRABBU. Beżowy dywan od RUG'SOCIETY podkreśla spokojną atmosferę wnętrza, a podświetlane półki są wygodnym rozwiązaniem, które uwydatnia przepych szafy.

MAISON VALENTINA





Szafa widziana z przodu ma fronty z drzwiami na zawiasach. Ale z boku kryje komorę wyposażoną w lustro i dwie półki. Tę komorę można zresztą urządzić według własnych potrzeb: uzupełnić o haczyki lub większą liczbę półek. Na zdjęciu: uchwyty i jedna z półek są w kolorze butelkowej zieleni, co dobrze gra z szarymi drewnianymi drzwiami o fakturze przypominającej tkaninę. Do wyboru są fronty drewniane i fronty o fakturze marmuru oraz uchwyty w różnych kolorach i kształtach. **TOMASELLA HOME**



Marka VOX wprowadza na rynek nowość w swojej ofercie – system szaf Stor. To gotowe meble, dające możliwości rozwiązań tworzonych na zamówienie. Stor pozwala na maksymalne wykorzystanie przestrzeni dzięki przemyślanej konstrukcji. Na zdjęciu: przesuwno-składane drzwi oszczędzają przestrzeń i zapewniają swobodny dostęp do całego wnętrza szafy. Subtelne podświetlenie LED z czujnikiem ruchu ułatwia odnalezienie potrzebnych rzeczy, nawet w głębokich szafach. Z kolei system cichego domykania zapewnia komfort użytkowania. **VOX**

Jak urządzić funkcjonalną garderobę?

Nie każdy ma możliwość wygospodarowania osobnego pomieszczenia na garderobę, ale nawet w niewielkim mieszkaniu można stworzyć funkcjonalną przestrzeń do przechowywania ubrań. Kluczem do sukcesu jest dobrze zaplanowany system szaf, który dopasuje się do naszych potrzeb.

Nowy system szaf Stor marki VOX to rozwiązanie, które pozwala na maksymalne wykorzystanie przestrzeni. Dzięki przemyślanej konstrukcji można stworzyć zarówno kompaktową szafę w mniejszej sypialni, jak i przestronną garderobę. Dostępne w dwóch wysokościach, szafy Stor pozwalają na dopasowanie do każdego wnętrza,

a panele maskujące tworzą efekt zabudowy na wymiar. Niezawodne drzwi przesuwno-składane zapewniają łatwy dostęp do zawartości, nawet w małych pomieszczeniach. Wnętrze szafy można dowolnie konfigurować, wybierając spośród gotowych i sprawdzonych pakietów wnętrza. Dodatkowo udogodnienia, takie jak podświetlenie LED z czujnikiem ruchu, sprawiają, że korzystanie z garderoby jest jeszcze wygodniejsze. Niezależnie od wielkości mieszkania system Stor pomoże stworzyć praktyczne i estetyczne miejsce do przechowywania – bo dobra organizacja to podstawa komfortowego życia.

Z DANIEM EKSPERTA



Stanisław Giera

Product manager
VOX



Otwarty, minimalistyczny i funkcjonalny. System Orto od Komandor to architektoniczna lekkość i elegancka prostota w najlepszym wydaniu. Geometryczna forma, ciepłe drewno i surowy metal tworzą harmonijną kompozycję, która organizuje przestrzeń i nadaje jej wyrazisty charakter. Modułowość pozwala na pełną personalizację. Idealny wybór do garderoby, salonu czy biura.

KOMANDOR

Pamiętajmy, że do dużej szafy najlepiej wybierać lekkie optycznie meble, na przykład łóżka, które zdają się niemalże unosić się nad podłogą albo te o cienkich nóżkach. I odwrotnie – do ciężkich mebli (jak puf na zdjęciu powyżej) – garderoby o lekkiej, otwartej konstrukcji.



Szafy | garderoby | kuchnie | meble na wymiar | przeszklenia

Na wymiar • Bez kompromisów • Personalizowane • Z dowozem i montażem w cenie

Zaprojektuj swój mebel. **Pobierz aplikację:**



www.komandor.pl
www.designer.komandor.pl

Dobry poranek

Gdy wchodzimy do łazienki, pierwsza wita nas umywalka. Spoglądamy ukradkiem w lustro, przemywamy twarz. Zaczyna się nowy dzień!

tekst Monika Utnik

Grupa Tubądzin tworzy wnętrza, w których zakochasz się od pierwszego wejrzenia. Kolekcje Teri, Bloom Rose i Cadence łączą estetykę z emocjami, kreując przestrzenie pełne harmonii i piękna. To połączenie designu, sztuki i funkcjonalności, które inspirowane jest na lata. **TUBĄDZIN**

Minimalistyczna okrągła nablutowa umywalka przykuwa uwagę matową bielą. Ma powłokę antybakteryjną, co sprzyja higienie. Kontrastuje z nią designerska chromowana bateria z uchwytem z antypoślizgową powierzchnią. Opływowy kształt umywalki i geometryczna forma armatury tworzą bardzo ciekawą całość, obok której nie można przejść obojętnie. **BERNSTEIN**



Nowoczesne trendy wśród umywarek – co będzie modne w 2025 roku?

Aranżacja łazienki to nie tylko wybór odpowiednich płytek czy mebli, ale także detali, takich jak umywalka. To właśnie ona pełni funkcję zarówno użytkową, jak i estetyczną.

Obecnie popularne są umywalki o prostych, geometrycznych kształtach, jak i modele inspirowane naturą o płynnych, opływowych liniach. Wyróżniają się subtelną elegancją i doskonale wpisują się w nowoczesne wnętrza. Wciąż dominuje minimalizm, a cienkościennie umywalki nablutowe o miękkich liniach podbijają serca użytkowników. Modele podwieszane i wpuszczane w blat, często w matowym wykończeniu, wprowadzają

do łazienki subtelną elegancję. Popularne są także umywalki asymetryczne, które dodają wnętrzu dynamiki i unikalnego charakteru. W szczególności modne są umywalki wykonane z ceramiki, odlewu mineralnego lub naturalnego kamienia. Ich designerski charakter sprawia, że są efektywnym elementem aranżacji łazienki. Co do kolorów, to biel nie jest już jedyną opcją. Coraz większą popularność zdobywają umywalki w odcieniach czerni czy antracytu. Nowoczesne umywalki często wyposażone są w powłoki antybakteryjne oraz sensoryczne baterie, co zwiększa higienę i komfort użytkownika.

Z DANIEM EKSPERTA



Artur Lach

Dział sprzedaży i wsparcia klienta
BERNSTEIN



Marka Scarabeo wierna jest włoskiej tradycji i filozofii „Made in Italy”. Produkuje płytki, ceramikę oraz meble łazienkowe. Prosta umywalka Moon o zaokrąglonych kątach stoi na metalowej konstrukcji z ryflowanymi drzwiczkami. Została zaprojektowana przez Massimilano Braconiego.

SCARABEO

Kolekcja OMNIREs SHELL, zaprojektowana przez duet Pawlak & Stawarski, zyskała dwa nowe modele umywalk podblatowych. Ich eliptyczna forma i montaż podblatowy tworzą spójną przestrzeń, idealną do nowoczesnych wnętrz. Wykonane z trwałego kompozytu, są dostępne w szerokiej gamie kolorów.

OMNIREs



Monokolor! Blat, umywalka i półki są zrobione z tego samego materiału – płyt gresowych z kolekcji Aquatio. W tej serii znajdziemy oszałamiające tekstury, opalizujące odcienie, harmonijne tonacje oraz wyrafinowane żyłkowanie i wariacje kolorystyczne.

CASALGRANDE PADANA



Wszystko kupimy w jednym miejscu. W skład kolekcji Sesto wchodzi umywalka, okrągły blat pod umywalkę i metalowa konsola. **SCARABEO**



Aquatio to seria umywarek wykonanych z porcelanowych płyt gresowych marki Casalgrande Padana. Gres porcelanowy jest wszechstronny i trwały. Można go kłaść również na ściany i podłogi.

CASALGRANDE PADANA

Ta łazienka to dzieło sztuki! Projekt łączy elementy inspirowane naturą i bogate detale. Umywalka stojąca Eden ma rzeźbiarską formę kojarzącą się z pniem drzewa. **MAISON VALENTINA**





RAW DECOR

MOZAIKI DLA WNĘTRZ Z KLASĄ

PERFEKCYJNY DESIGN
I PONADCZASOWA ELEGANCJA

WWW.RAWDECOR.PL

eprasa.pl/4abfcac28e



Mozaika Stick Biały Matowy Raw Decor to elegancki akcent w małej łazience – pionowy układ optycznie podnosi sufit, a jasna kolorystyka sprawia, że wnętrze jest przestronniejsze.
RAW DECOR



Jakich płytek użyć w strefie umywalki w małej łazience?

W projektowaniu strefy umywalki w małej łazience istotne jest, aby płytki nie tylko pełniły rolę dekoracyjną, lecz przede wszystkim optycznie powiększały przestrzeń. Dobór materiałów umożliwia stworzenie wielu wariantów aranżacyjnych dostosowanych do indywidualnych potrzeb domowników. Wśród sprawdzonych modeli płytek warto wyróżnić bestseller marki Raw Decor, czyli Stick Biały Matowy. Jednolita biel ceramicznych patyczków odbija światło, tworząc efekt optycznie wydłużonego i przestronnego pomieszczenia. Zwolennicy stylu mid century modern z pewnością docenią nowoczesną interpretację lastryko, jaką oferuje kolekcja Stick Terrazzo. Z kolei mozaiki z kolekcji Wave łączą w sobie opływowe, organiczne formy oraz subtelną ryflowaną teksturę, której efekt

podkreśli punktowe oświetlenie w okolicy lustra. Wyjątkowy kształt i faktura płytek doskonale wpisują się w aktualne trendy wnętrzarskie, w których prym wiodą ziemiste kolory – od ciepłych odcieni beżu i brązów, przez zgaszone zielenie inspirowane szałwią i oliwką, aż po miękkie pastelowe błękity. Wykorzystanie subtelných płytek błękitnych w łazience to propozycja, która stawia na równowagę między wyrazistością a spokojem wnętrza. Trendy 2025 wskazują na rosnące znaczenie chłodnych, wyciszających tonów, które harmonizują z ciepłymi naturalnymi materiałami. Dodatkowo płytki Raw Decor charakteryzują się nasiąkliwością poniżej 0,5%, co oznacza, że idealnie sprawdzą się w strefach o podwyższonej wilgotności, gwarantując długotrwałe zachowanie jakości i estetyki nawet w wymagających warunkach.

ZDANIEM EKSPERTA



Aleksandra Fares
Ekspert RAW DECOR

Mozaika na podłodze ułożona w kształt chevronu – Wood Chevron, marmurowa ściana i złote elementy sprawiają, że łazienka ta jest w iście paryskim stylu. **OPOCZNO**



Umywalki Qatego mają dużą komorę wewnętrzną i delikatnie zaokrąglone ranty. Prostokątny kształt w połączeniu z wąskimi rantami umywalki meblowej zapewnia optymalny komfort i dużo miejsca do przechowywania. Uwagę zwraca podświetlenie pod umywalką. **QATEGO**



Aranżacje w jednej tonacji wracają do łask! Styl ton sur ton, oznaczający tyle co "ton w ton", udowadnia, że nawet ograniczona paleta barw może być pełna wyrazu. Kluczowe są tekstury i materiały – to one dodają wnętrzom głębi, dynamiki i niepowtarzalnego charakteru. W najnowszym projekcie pracowni Craft of Interior, zrealizowanym z wykorzystaniem produktów OMNIREs, ciepłe odcienie terakoty tworzą spójną, wyrafinowaną przestrzeń. **OMNIREs**





Półokrągły kształt lustra PICO jest ciekawym urozmaicheniem wnętrza, a wycięcie na kinkiet – funkcjonalnym rozwiązaniem umożliwiającym montaż oświetlenia przy lustrze. **GIERA DESIGN**

Podświetlane lustra wprowadzają do łazienki przytulną atmosferę.

Podtynkowa bateria SLIM. Wystylizowane, smukłe linie i nieporównywalna ekskluzywność to przepis na elegancką łazienkę. Szykowne złote wykończenie podkreśla wyrafinowany styl armatury. **TRES POLSKA**



Do łazienki z klasą

Bernstein – od 2007 roku producent innowacyjnych produktów łazienkowych najwyższej niemieckiej jakości. Tworzymy nowoczesny, niezawodny design w najlepszych cenach dla produktów klasy premium.



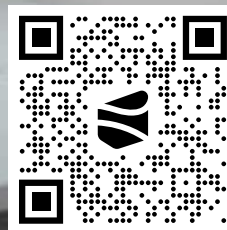
BERNSTEIN

RABAT

ważny do 30.04.25
na cały asortyment

Kod **KLASYKA**

-5%



Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia,
które warto znać.

opracowanie Robert Pieńkowski

Nowoczesna ekstrawagancja

DEDAR Milano x Westwing to ekskluzywna kolekcja kapsułowa stworzona we współpracy z renomowanym włoskim producentem tkanin

Dedar, który jest synonimem wyjątkowego rzemiosła i kultowych wzorów. Kolekcja stanowi harmonijne połączenie tradycyjnej sztuki tekstylnej z Como i nowoczesnych wzorów z kolekcji Westwing. Dzięki niej wprowadzimy luksusowy akcent do każdego pomieszczenia.

www.westwing.pl



Doskonałe nagrywanie

JBL Quantum Stream Wireless USB-C i JBL Quantum Stream Wireless Lightning to wszechstronne mikrofony o krystalicznie czystym dźwięku, niskim opóźnieniu i zasięgu do 100 m. Dzięki redukcji hałasu, regulowanemu wzmocnieniu i aplikacji JBL Headphones oferują pełną kontrolę nad brzmieniem. Do 24 h pracy, szybkie ładowanie i kompatybilność z Androidem oraz Apple czynią je idealnymi do nagrań i streamingu. Na zdjęciu JBL Quantum Stream Wireless USB-C. pl.jbl.com

zdjęcia materiały prasowe



Najdoskonalsze czyszczenie

Marka Dyson wprowadza na rynek Dyson Gen5detect™ – najmocniejszy odkurzacz bezprzewodowy, który wyposażony jest w nowy silnik Hyperdymium piątej generacji o niezwykle silnej mocy ssania. Posiada on w pełni uszczelniony system filtracji HEPA całego urządzenia, który wylapuje 99,99% cząstek o średnicy do 0,1 mikrometra, w tym wirusy. Dzięki zwiększonej jasności funkcji podświetlenia i dużemu zasięgowi nowa, udoskonalona elektroszczotka Fluffy Optic™ pozwala zobaczyć dwa razy więcej mikroskopijnego kurzu, dzięki czemu użytkownik dobrze widzi, gdzie jeszcze należy posprzątać.

www.dyson.pl



Dla komfortu i oszczędności

Odpowiednia temperatura w domu ma kluczowe znaczenie dla samopoczucia domowników i ich czworonożnych przyjaciół. Niewłaściwe ustawienia mogą powodować dyskomfort i niepotrzebnie zwiększać rachunki za energię. Dlatego warto postawić na Simon 55 GO – inteligentny termostat, który zapewnia komfort i oszczędność dzięki precyzyjnej kontroli temperatury. Pozwala na programowanie harmonogramów oraz wygodną obsługę przez aplikację mobilną, co ułatwia zarządzanie ogrzewaniem i ogranicza zużycie energii. Kompatybilny z ogrzewaniem podłogowym, matami grzewczymi i klimatyzacją, jest idealnym rozwiązaniem dla domów, które stawiają na nowoczesne technologie. Simon 55 GO łączy prostotę obsługi z efektywnością, wspierając aktywny tryb życia i oszczędność na rachunkach.

www.kontakt-simon.pl



Idealne rozwiązanie
100% wodoodporna ościeżnica
HYDRO PROTECT™ z serii PORTA
SYSTEM. Nigdy więcej spuchnię-
tej ościeżnicy w pomieszczeniach
mokrych! To nowa jakość ościeżnic
– pierwsza taka na rynku!
www.porta.com.pl

Sztuka dźwięku

Głośnik Music Frame przypomina ramkę obrazu, dzięki czemu harmonijnie wkomponowuje się w wystrój każdego pomieszczenia. Zamiast czarnych, masywnych głośników mamy miejsce na wstawienie własnej drukowanej grafiki lub zdjęć. To niezaprzeczalna zaleta dla każdego, komu zależy na estetycznym wnętrzu. Urządzenie doskonale integruje się z aplikacją SmartThings. Może działać samodzielnie jako bezprzewodowy głośnik, a także jako element systemu audio – po sparowaniu z telewizorem i soundbarem za pomocą funkcji Q-Symphony. Pozwala to uzyskać jeszcze lepszą jakość brzmienia basów i dźwięku przestrzennego.

www.samsung.com



Warto to mieć!

Nowoczesne pokrowce marki Vileda są zaprojektowane z myślą o maksymalnym komforcie użytkownika. Dzięki elastycznym narożnikom i klipsowi ściągającemu montaż jest szybki i bezproblemowy, a uniwersalny rozmiar sprawia, że pasują do większości desek dostępnych na rynku. Wysokiej jakości pokrowce Viledy składają się z dwóch lub trzech warstw materiału, co zapewnia trwałość i lepsze efekty prasowania.

www.vileda.pl



Poczujmy aromaty rodem z Włoch

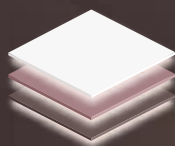
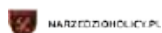
Kolekcja Hello, Italy! zabierze nas w zapachową podróż przez jeden z najpiękniejszych krajów świata za pomocą urzekających i ponadczasowych zapachów. W CAPRI GLOW nuty muśniętego słońcem bursztynu, plumerii i skórki cytrusowej łączą się w kremowy, słodki letni zapach. AZURE SKY to aromat morskiej bryzy zmieszany z nutą dojrzałego mango, kremu kokosowego i tuberozy. Z kolei OLIVE & CYPRESS miksuje nuty drzewka oliwnego z aromatem rozmarynu i cyprysów. Natomiast LEMON GELATO to słodko-kwaśne połączenie aromatu cytrusów, truskawek i wanilii.

www.yankeecandle.pl



REKLAMA

PARTNERZY TARGÓW
I KONFERENCJI



WARSAW FLOOR EXPO

2. EDYCJA

NAJWIĘKSZE TARGI MATERIAŁÓW PODŁOGOWYCH
I POWIERZCHNIOWYCH W POLSCE

03 - 05 | 06 | 2025

Wydarzenie
Towarzystwo:

Flooring Innovations
FORUM

ZAREJESTRUJ SIĘ



www.floorexpo.pl



Aleja Katowicka 62, 05-830 Nadarzyn | info@warsawexpo.eu | www.warsawexpo.eu | [/ warsawexpo](https://www.facebook.com/warsawexpo)

Już w czerwcu zapraszamy na Warsaw Floor Expo – Najważniejsze wydarzenie dla branży podłogowej w Polsce

Od 3 do 5 czerwca 2025 w **Ptak Warsaw Expo** ponownie spotkają się liderzy rynku i eksperci, oferując niepowtarzalną okazję do odkrycia najnowszych trendów, technologii i innowacji w zakresie podłóg.

Po sukcesie pierwszej edycji, w której udział wzięło blisko **4 500** profesjonalnych odwiedzających z **14** krajów, liczymy na jeszcze więcej inspirujących spotkań i rozmów. Wystawcy zaprezentują szeroką gamę rozwiązań – od nowoczesnych materiałów wykończeniowych, przez systemy montażowe, aż po ekologiczne technologie produkcji.

Warsaw Floor Expo to także konferencje, warsztaty i pokazy w ramach Flooring Innovations Forum. To idealne miejsce dla architektów, projektantów, inżynierów oraz przedstawicieli firm budowlanych i handlowych, którzy chcą poszerzać wiedzę i nawiązywać nowe kontakty biznesowe.

Udział w targach to znakomita okazja zarówno dla wystawców, którzy mają szansę zaprezentować innowacyjne produkty i nawiązać nowe relacje biznesowe, jak i dla odwiedzających, poszukujących najnowszych trendów, nowatorskich rozwiązań oraz inspiracji do własnych projektów.



Modne piękno

Drzwi ukryte SARA PRO H220 marki Voster® o imponującej wysokości 220 cm to doskonały wybór do nowoczesnych wnętrz. Pokryte folią podkładową do malowania, pozwalają na pełną personalizację – pomaluj je na kolor roku 2025 Mocha Mousse i dodaj wnętrzu przytulności oraz wyrafinowanego charakteru.

www.voster.pl

Wyjątkowo skuteczny

Perfect House Glam Bathroom

Profesjonalny płyn do mycia łazienki Vetiver & Eucalyptus aroma sprawdza się do czyszczenia płytek, armatury, fug i powierzchni ceramicznych, akrylowych i plastikowych oraz kabin prysznicowych. Jest skuteczny, a zarazem delikatny – nie pozostawia nieestetycznych smug i zacieków, nie rysuje powierzchni.

www.barwa.com.pl



Najwyższe parametry

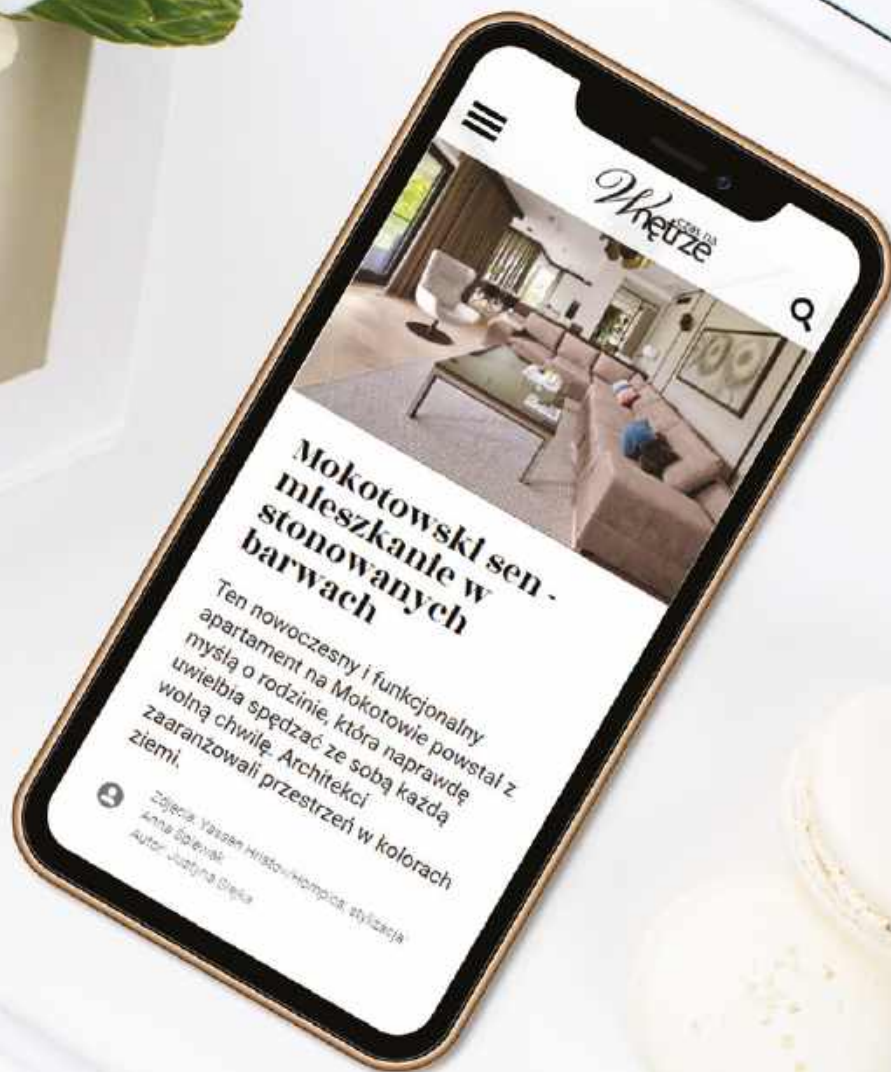
Drzwi tarasowe PRIMO Slide to rozwiązanie gwarantujące wysoką izolacyjność termiczną i akustyczną, dzięki wielokomorowej konstrukcji i systemowi potrójnych uszczelek (6-komorowy profil o grubości skrzydła 76 mm). Chronią one w ten sposób wnętrze budynku przed wilgocią, gwarantując najwyższy poziom wodoszczelności. Wysoka izolacyjność termiczna oraz akustyczna to ciepło i cisza w pomieszczeniach, a więc – niższe rachunki za ogrzewanie i komfort na co dzień. Profile w klasie A zapewniają najwyższą trwałość i wytrzymałość potwierdzone 5-letnią gwarancją.

www.wisniowski.pl



Wczas na
Wnętrze

Piękna strona internetu





Kolor rządzi: kanarkowa sofa Wadi jest marki Nobonobo, czerwona – Nicoline, a stół z wysuwanymi blatami pochodzi ze sklepu internetowego retronauci.pl.



Zabawny kolaż

Art déco, kolor i meble graniczące z kiczem? To wydawało się nie do pogodzenia. Jednak właściciele mieszkania mają otwarte umysły i z pomocą projektantki Urszuli Sworczuk stworzyli wesołe wnętrze, dobrze się przy tym bawiąc.

projekt i stylizacja **Mutuo Studio Projektowe**
zdjęcia **Marcin Grabowiecki**
tekst **Monika Utnik**



Urszula Sworczuk – autorka projektu.
Schody w tle prowadzą na poddasze,
na którym znajduje się taras.



Parkiet w jodełkę pasowałby raczej do wnętrza w stylu paryskim. Tu został skontrastowany z żółtą konsolą i różową lampką – to cytaty ze stylu Memphis, który charakteryzował się mocnymi kolorami i wesołymi, kiczowatymi akcentami. Jest bardzo odważny i ryzykowny, ale obecnie modny. Projektanci chętnie wplatają jego elementy do swoich projektów.

Gdy projektantka Urszula Sworcuk poznała właścicieli tego 150-metrowego mieszkania, od razu wiedziała, że wnętrze będzie niesztampowe. – To kolorowe osobowości, kosmopolici, otwarci na świat i ludzi. W swoim projekcie chciałam przekazać ich dystans do siebie i do otoczenia, młodzieńczą energię i przekorę. Stąd pojawił się eklektyzm pół żartem pół serio – mówi właścicielka studia projektowego Mutuo. Mieszkanie znajduje się na ostatnim piętrze warszawskiej zrewitalizowanej kamienicy. Kręcone schody prowadzą na poddasze, na którym znajduje się taras. Wszystko zaczęło się od tego, że właściciele mieli kilka swoich zabytkowych mebli: artdecowski stół z wracającej do mody czeczoty i także samo kłapowe biurko, kopię krzesła renesansowego oraz komplet łóżek i stoliki nocne, które są pamiątkami po rodzicach. Ten miks stylów i materiałów stworzył bazę projektu.



To mieszkanie stworzyły intensywne kolory i wesołe akcenty. Dla projektantki było to wyzwaniem, jednak właściciele podeszli do projektu z dystansem i pozwolili jej na użycie żartobliwych elementów.



Oryginalny kryształowy żyrandol jest marki ArtCrystal. Znajdujące się na nim ptaszki zamówiono oddzielnie. Równie oryginalne krzesła o zabawnym kształcie zostały znalezione na targu staroci – właściciele nie mieli nic przeciwko temu, żeby meble pochodziły z drugiej ręki.





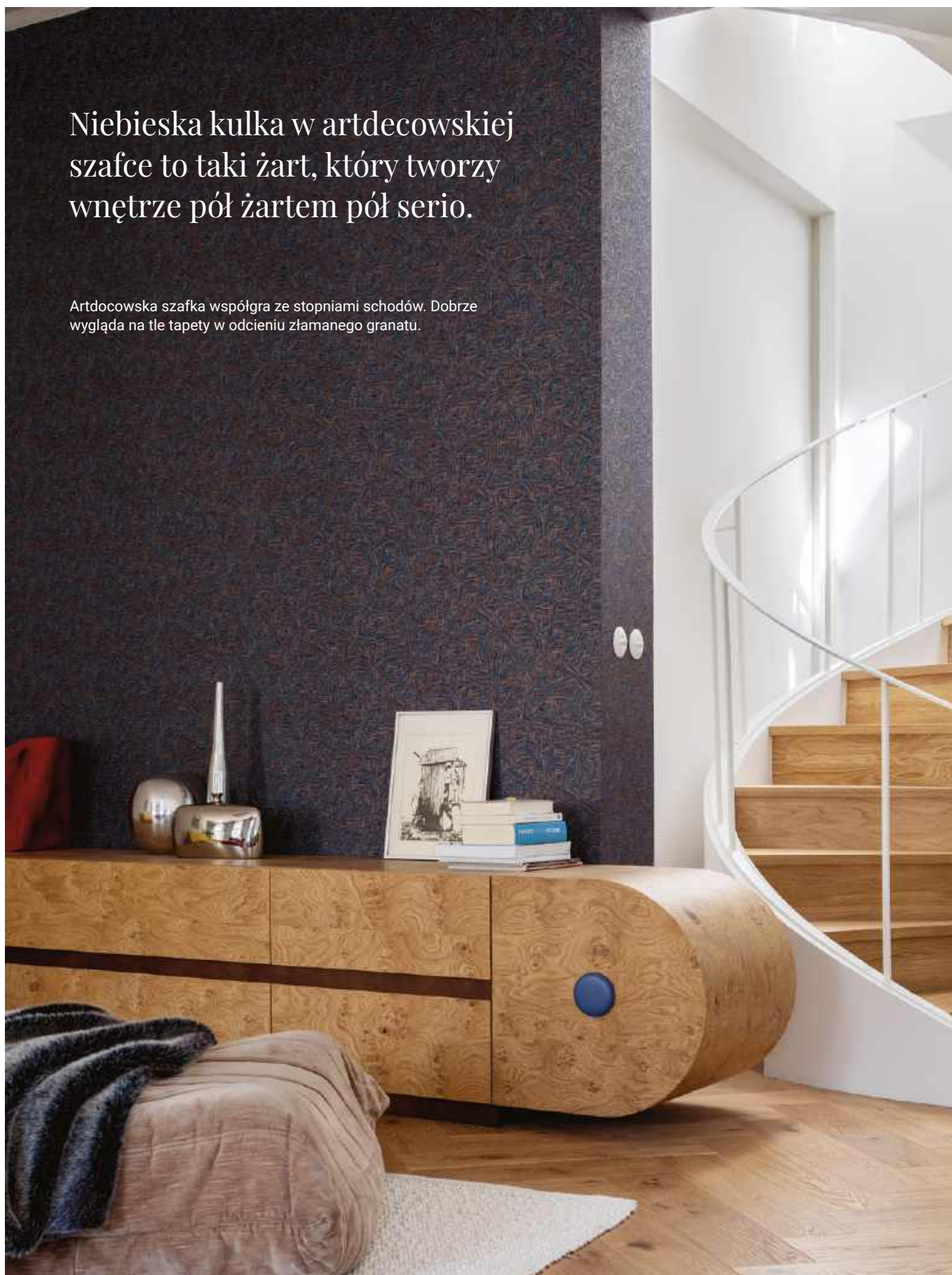
Solidny stół to art déco. Zrobiony jest z przeżywającej swoją drugą młodość szlachetnej czeczoty. Czeczota jest chorobą drzewa. Materiał ten powstaje w wyniku obrzęku pnia. Na drzewie tworzą się narośle i zgrubienia sprawiające, że układ włókien drewna i rysunek słojów ulega zmianie. Pod korą drzewa tworzą się charakterystyczne wzory – plamki, niewielkie sęki, spiralne desenie, które stanowią o całym uroku czeczoty.


Cytaty ze stylu art déco pojawiły się w zaprojektowanej specjalnie do tego miejsca szafce RTV i w witrażowych drzwiach prowadzących do kuchni. Elementy te pociągnęły za sobą kolejne wybory. Pojawiła się więc nuta stylu Memphis – nurtu w historii designu z lat 80., który jest dziwnym kolażem geometrii art déco, kolorów pop-artu i kiczu z lat 50. Frapujący styl i duża dawka humoru to coś, co wyjątkowo pasowało do młodych właścicieli. W stylu Memphis są na przykład krzesła. – Wypatrzyłyśmy je z właścicielką mieszkania na samym początku projektu w jakimś outlecie. Zanim się zdecydowałyśmy, one niestety zniknęły. Na szczęście pod koniec projektu znów udało się je znaleźć. Prawdopodobnie są to krzesła biurowe jakiejś polskiej firmy z lat 90. Krzesła przemalowałyśmy i odświeżyłyśmy tapicerkę.

We wnętrzach mamy miks różnych stylów i materiałów. Jest więc art déco i styl Memphis z nutą mid-century. Jest czeczota, metal i kryształ. Wszystko to tworzy niezwykle ciekawe wnętrze.

Niebieska kulka w artdecowskiej szafce to taki żart, który tworzy wnętrze pół żartem pół serio.

Artdecowska szafka współgra ze stopniami schodów. Dobrze wygląda na tle tapety w odcieniu złamanego granatu.





Kopia renesansowego krzesła
na skrzyżowanych nogach
to kolejny zabawny „zgrzyt”
w tym kolorowym mieszkaniu.
Jednak ten „zgrzyt” jest celowy.



W lustrze znalezionym na OLX odbija się nowoczesna szafa z ryflowanym frontem, obok widać witrażowe drzwi – udany miks!



Szybki w drzwiach są w artdecowskim stylu. – Dzięki współpracy z witrażystami zdobyłam nowe doświadczenie – mówi projektantka.

Dystans właścicieli do siebie samych i ich otwarcie na świat pozwoliły projektantce stworzyć mieszkanie inne niż wszystkie. – Musiałam wyjść ze strefy komfortu typowego projektu, ale warto było!

– Na marginesie muszę dodać, że ten wspomniany dystans młodych ludzi pozwolił mi na doposażanie mieszkania na targach staroci i w outletach. Dystans i odwaga! – opowiada projektantka.

W łazienkach memphisowski kolor przejawia się w płytkach. W pierwszej płytce w lilie są z niemieckiej manufaktury, która głównie produkuje je ręcznie na klatki schodowe oraz hole starych kamienic. – Wiele płytek widziałam, ale te są wyjątkowej urody – zachwyca się Ula. – Druga łazienka jest przy sypialni i ma bardzo ciekawy kolorowy sufit. Łukowate wydzielanie prysznicza było sposobem na wybrnięcie z niechcianego

podciągu. A cytrynowa szafka pod umywalkę? Cóż, kolejny żarcik rozweselający poranki – dodaje z uśmiechem projektantka. Z kolei wzór płytek podłogowych w kuchni podsunęła jej sama właścicielka, która była na Kubie i w jakimś budynku wypatrzyła ten intrygujący układ. Natomiast opartowski wzór na ścianie stworzyła sama, prosząc właścicieli o wybranie ulubionych kolorów.

– To mieszkanie zmusiło mnie do wyjścia ze strefy komfortu typowego projektu. Właściciele pozwolili mi na użycie elementów żartobliwych i świetnie się przy tym bawiliśmy – podsumowuje Urszula. ●

Wzór cementowych płytek na podłodze właścicielka podpatrzyła w jakiejś kamienicy podczas wycieczki na Kubę i marzyła, by go odtworzyć. Na ścianie układ opartowskich płytek powstał z kolorów, które wybrali sami właściciele.



Sypialnia i pokój z piecem różnią się stylem od reszty mieszkania. Młodzi ludzie z siebie tylko znaną przekorą podeszli do pomysłu na luzie.

Właścicielom bardzo zależało, żeby w sypialni stały meble, które są pamiątką po rodzicach. Lamy to kolejny akcent artdecowski – zostały kupione na OLX.





Drzwi między regałami prowadzą do sypialni. Lampa nad łóżkami w stylu mid-century jest marki Stilnovo.



Różowy piec właściciele już zastali, miał tylko inną formę niż obecny. To nowy projekt, w którym pomogła projektantce ceramiczka i zdunowie.



Osobiste słońce! Projektantka chciała rozświetlić najciemniejsze miejsce w mieszkaniu. Otwór w suficie, przypominający oculus, wyłożyła złotymi płatkami. W nocy działa jak lampa, bo ma obwodowe podświetlenie.



Ściana pomalowana została przy użyciu szablonów tylko do połowy, co stworzyło ciekawy efekt. Szablony zostały zaprojektowane specjalnie do tego mieszkania. Artdecowskie biurko kłapowe to kolejny mebel, z którym właściciele się wprowadzili.



Podwieszana cytrynowa szafka to dalekie
nawiązania do sofy, która stoi w sypialni.
Łazienka ma bardzo kolorowy sufit
z elementami czarnymi, szarymi i żółtymi.



Piękne płytki w lilie
podobają się nie tylko
właścicielom. Zachwyciły
też samą projektantkę.
Nietypowe lustro to jej
autorski projekt wykonany
przez szklarza.

Przestrzeń salonowo-jadalniana utrzymana jest w pięknej, spójnej gamie.

Mocną podstawą wystroju jest podłoga jodła francuska marki Hakwood (od Baranowscy Studio). Sofy Boston firmy Pianca, stół Olivsen robiony na zamówienie z blatem z tego samego spieku co na podłodze i ścianach w łazienkach (Marazzi Calacata), nad stołem efektowna lampa wisząca Flos 2097 projektu Gina Sarfattiego, Interium. Krzesła włoskiej firmy Calligaris, stolik kawowy z kamiennym blatem oraz stoliczki pomocnicze marki Catellan Italia.



Holistyczny szyk

W tym eleganckim apartamencie toczy się życie trzyosobowej rodziny. Jest tu też miejsce do pracy dla pana domu. Wszystko urządzone z klasyczną, spokojną nutą, która stanowi ramy wyrafinowanej codzienności.

projekt **Anna Wilniewicz**
zdjęcia **Marta Behling/Pion Poziom**
tekst **Anna Grużewska**



Lustra optycznie powiększają przestrzeń.


Kuchnia jest otwarta na salon, ale półwysep optycznie oddziela obie przestrzenie. Blaty kamienne (granit), meble wykonane z lakierowanego MDF-u. Sprzęt AGD firmy Miele, płyta Bora z wbudowanym pochłaniaczem w systemie zamkniętym. Zabudowa meblowa robiona na zamówienie według projektu architektki przez firmę WT Studio.



Nie wszyscy mają szczęście urodzić się w pałacu, ani nawet w tak klasycznie urządzonej wnętrz, jak prezentowany przez nas apartament. Oddanie projektu zbiegło się bowiem w czasie z narodzinami córeczki pary – mała księżniczka mogła więc rozpocząć swoje życie wśród klasyki wzorniczej, czyli mieszkania urządzonego w stylu modern classic.” Apartament ma 111 metrów kwadratowych i znajdują się w nim cztery pokoje – sypialnia, pokój dziecka, salon z kuchnią, gabinet z garderobą oraz łazienki i hol. Ta wymagająca zastosowania wyrafinowanych rozwiązań funkcjonalnych przestrzeń potrzebowała opieki fachowca. O pomoc w urządzeniu wnętrza właściciele zwrócili się do Anny Wilniewicz. Ta uznana na warszawskim rynku projektantka specjalizuje się we wnętrzach utrzymanych właśnie w stylu modern classic. Ten styl doskonale łączy klasykę z nowoczesnością, nadając codzienności wyrafinowane ramy, jednak nie idąc na kompromisy w kwestii wygody.


Anna Wilniewicz do projektowania podchodzi kompleksowo, a nawet można rzec... holistycznie. Ważne jest dla niej zaspokojenie potrzeb wszystkich użytkowników, dlatego swoją pracę zaczyna od szczegółowego badania oczekiwań mieszkańców. Jest mistrzynią układu funkcjonalnego, we wnętrzach jej autorstwa zawsze stanowi on priorytet.

Aby styl modern classic naprawdę błyszczał w realizacji, potrzebne są jakościowe materiały, i takie właśnie zostały zaprojektowane przez architektkę. Markowe meble uznanych włoskich producentów zostały uzupełnione meblami robionymi na zamówienie według koncepcji architektki. Wnętrze podzielono na trzy strefy, dlatego ten apartament ma aż trzy łazienki! Znajduje się tutaj więc część dzienna, reprezentacyjna z łazienką gościnną, strefa prywatna wraz z sypialnią, pokojem dziecka i łazienką master oraz strefa pracy pana domu z łazienką, w której ukryto pralnię. We wszystkich zastosowano tę samą płytkę wielkoformatową Marazzi jako element przewodni i scalający całe wnętrze (ściany i podłogi).



Subtelna gra powierzchni matowych
i błyszczących jest mocnym
akcentem wystroju tego wnętrza.

W części kuchennej na podłodze zastosowano gres wielkoformatowy o wymiarach 160 x 320 cm firmy Marazzi. Pod nim zainstalowano ogrzewanie podłogowe.



Komfort sypialni zwiększają
meble wykonane na zamówienie
według projektu architektki.

Ściana z zagłówkiem robiona na zamówienie przez tapicera (firma Cezar) łącznie z łóżkiem oraz otwieranym pufem według projektu Anny Wilniewicz. Zabudowa meblowa również robiona na zamówienie według projektu architektki przez firmę WT Studio.





Detale w odcieniu ciepłego złota – od przycisku splukującego Sigma50 po piękną armaturę Axor – wprowadzają do przestrzeni nutę luksusu, subtelnie kontrastując z chłodną elegancją płyt wielkoformatowych imitujących kamień i lustrzanymi powierzchniami zabudów meblowych.



W łazience państwa domu króluje toaleta myjąca Geberit AquaClean Sela. Jej podwieszana konstrukcja podkreśla wrażenie lekkości i przestronności w całym wnętrzu.

Układ funkcjonalny dzieli wnętrze na trzy strefy. W każdej z nich znajduje się łazienka dostosowana zarówno do stylistyki, jak i do potrzeb.

W łazience gościnniej zastosowano jedynie umywalkę wolnostojącą i toaletę Catalano, którą dla zwiększenia komfortu gości wyposażono w odciąg zapachów i przycisk do splukiwania Geberit. Wnętrze subtelnie powiększają optycznie antracytowe lustra, a oświetlają przepiękne kinkiety marki Aromas del Campo.

W łazience przy gabinecie na jednej ścianie położono panele MDF w pięknej szarości. To kontynuacja ściany w gabinecie, spajająca w całość tę strefę. Za ścianą z luster, w której ukryte są drzwi składane, jest pralnia. Niewidoczna, ukryta dla oczu gości – dla właścicieli jest pomieszczeniem potrzebnym, na które nie było miejsca w innej części mieszkania. Baterie od Axor i akcesoria Hansgrohe są w kolorze czarnego chromu, aby podkreślić męski charakter przestrzeni. Kinkiety Catellani & Smith dekorują przestrzeń subtelnym złotem.

Łazienka master lśni złotą mozaiką widoczną od wejścia. To aluminiowa jodełka L'Antic Colonial, która przełamuje „monotonie” gresu Calacata. Złote baterie Axor uzupełniają całość. Tu również zastosowano toaletę AquaClean Sela od Geberit z pięknym przyciskiem tej samej firmy. Za szklaną szybą jest strefa prysznic, w której zastosowano odpływ Geberit w kolorze szampańskiego złota.

Wszystko zostało oświetlone kilkoma liniami LED, aby móc wybrać odpowiednie oświetlenie stosownie do nastroju. Meble wykonane są na zamówienie. Duża liczba szafek ukrytych za lustrzanymi frontami pozwala pomieścić wszystkie kosmetyki i akcesoria trzyosobowej rodziny. Wzrok przyciąga ogromna lampa Eichholtz, która przełamuje złote wykończenie łazienki. Jest ona – jak każdy przedmiot w tym mieszkaniu – precyzyjnie dobrana. ●



Dominująca na ścianach płytko o wzorze białego marmuru kontrastuje z subtelnie połyskującą metalową mozaiką w kolorze złota w strefie prysznicowej, tworząc efekt głębi, podkreślony przez precyzyjnie dobrane i rozplanowane oświetlenie. Szafki ukryte za szklanymi frontami powiększają przestrzeń, a ich fazowane krawędzie i przepiękna lampa podkreślają luksusowy charakter wnętrza.



Lustrzana ściana ukrywa drzwi składane prowadzące do strefy pralni. Dzięki temu optycznie została powiększona przestrzeń – lustra odbijają piękne detale zabudowy meblowej w strefie umywalki oraz eleganckie lampy Catellani & Smith. Komfort użytkowy pomieszczenia zapewnia toaleta myjąca AquaClean Sela marki Geberit. Wszystkie zabudowy (panele, szklaną ścianę, szafkę podumywalkową) wykonał stolarz Wojciech Truszkowski.

Łazienkę gościnną oświetlają kinkiety marki Aromas del Campo.



Wizytówką domu jest łazienka dla gości, gdzie dzięki subtelnej muzyce z głośnika w suficie czy odciągowi zapachów marki Geberit poczują oni prawdziwy komfort.



Antracytowe lustra cięte w nierównomierne pasy wypełniają całą ścianę, subtelnie powiększając przestrzeń i odbijając czarne sanitariaty Catalano.





Złote baterie marki Axor w połączeniu z czarną sanitariatów tworzą duet doskonały.

Imponujący niemal czterometrowy stół Waldorff z Atelier 1925 stanowi centrum życia rodzinnego, przy którym odbywają się nie tylko codzienne posiłki, ale i wielogodzinne biesiady w eleganckim otoczeniu.



Najnowsza klasyka

Projektanci z RES Design dokonali architektonicznej magii, dzięki połączeniu charakterystycznych dla stylu art déco elementów z nowoczesnymi rozwiązaniami. Efekt? Apartament, który intryguje detalami, zachwyca symetrią i zaskakuje funkcjonalnością.

projekt **Julia i Rafał Józwiakowie/RES Design**
inwestor zastępczy **Tomasz Nowacki/Vilekko**
zdjęcia **Paweł Biedrzycki/Kąty Proste**
stylizacja **Olga Błaszczuk/Scenografia Wnętrz**
tekst **Robert Pieńkowski**



W jadalni ściany w piaskowym odcieniu oraz bogata sztukateria Orac Decor nadają przestrzeni klasyczny charakter, harmonizując z geometrycznymi wzorami posadzki.



Dwie sofy Rico od Ferm Living ustawione obok siebie zachęcają do rozmów, tworząc komfortową przestrzeń do relaksu i spotkań w gronie bliskich. Światło punktowe Chors Maxime R ON oraz kinkiety Maxlight Florence Mosiądz precyzyjnie podkreślają architektoniczne detale i sztukaterię. Wykonawca wykończenia wnętrz – Maciej Morawski/PIMM. Zabudowa na zamówienie – ANmeble.

Gdy wchodzimy do tego apartamentu, trudno oprzeć się wrażeniu, że czas zatoczył koło. Odrastająca kamienica skrywa wewnątrz, które łączy ponadczasową elegancję z nowoczesnymi udogodnieniami. Od imponującego salonu z kominkiem, przez kuchnię z patchworkową posadzką, po gabinet w odcieniach granatu – każde pomieszczenie ma swój charakter, a całość tworzy spójną opowieść o przeszłości, teraźniejszości i przyszłości designu.

Apartament o powierzchni 115 m kw. to przestrzeń, która powstała z pasji do designu i poszanowania dla przeszłości. Właściciele – Agata i Jan – szukali miejsca, które stanie się rodzinnym azylem. Ich pragnieniem było wnętrze, które odzwierciedli ducha art déco, a jednocześnie pozostanie funkcjonalne i współczesne. Julia i Rafał Józwiakowie, projektanci z biura RES Design, podjęli to wyzwanie, tworząc przestrzeń, która łączy klasyczne inspiracje z nowoczesnym podejściem do formy i funkcji.

Kamienica w Pabianicach, w której mieści się apartament, ma bardzo bogatą historię. Przez lata pełniła różne funkcje – od mieszkalnych po użyteczność publiczną. Właściciele postanowili przywrócić jej pierwotny charakter, a jednocześnie tchnąć w nią nową energię. Przestrzeń mieszkalna powstała z połączenia dwóch lokali – dawnego mieszkania i biblioteki publicznej. W efekcie przeobrażeń udało się uzyskać harmonijną i przestronną przestrzeń o przemyślanym układzie, która uwzględnia potrzeby całej rodziny.

Centralnym punktem apartamentu jest salon, w którym królują dwie eleganckie sofy ustawione obok siebie, zachęcając do rozmów przy blasku kominka osadzonego na trawertynowym cokole. To serce domu, gdzie rodzina i przyjaciele mogą spędzać czas w ciepłej, stylowej atmosferze. Nad całością unosi się imponujący plafon, który podkreśla symetrię wnętrza – jeden z kluczowych motywów stylu art déco, stylu, który określał szczyt elegancji przed stu laty, kiedy to wybudowano kamienicę, a co miało to znaczenie dla właścicieli.

– Oprócz ruchu i dekoracyjności
staraliśmy się także ująć inną ważną cechę art déco
– symetrię. Odnaleźć ją można
w układzie funkcjonalnym na osi kuchni
z wyspą i salonem – mówi
Julia Józwiak ze studia RES Design.

Poduszki i tkaniny od Poduszkowców dodają wnętrzu przytulności,
jednocześnie zachowując stylowy charakter art déco.





– Klientom zależało na autentyczności wnętrza i wyrażeniu charakteru minionego stylu, ale z użyciem języka współczesnych rozwiązań – przyznają projektanci.

Dywan DKwadrat Tiffany Black o geometrycznym wzorze przywołuje ducha lat 20., idealnie komponując się z patchworkową posadzką w kuchni. Stolik kawowy Classicon Bell o niezwykle lekkiej i eleganckiej formie łączy w sobie klasyczne materiały z nowoczesnym podejściem do designu. Plafon AQForm Big Size next round dominuje nad przestrzenią, podkreślając jej symetrię i dodając wnętrzu subtelnej teatralności.





Każdy detal w tym mieszkaniu nawiązuje do ogólnej wizji całości projektu.



Centralnym punktem kuchni jest stalowa wyspa, której nowoczesna forma kontrastuje z klasycznym otoczeniem, dzięki czemu powstało unikatowe połączenie dawnych inspiracji ze współczesnym designem.

Tuż obok znajduje się jadalnia z niemal czterometrowym stołem Waldorff z Atelier 1925 – miejscem rodzinnych biesiad. Przylegająca do niej kuchnia to przykład udanego mariażu dawnych wzorców z nowoczesnym designem. Wzorzysta podłoga z patchworkowych płytek w czerni i bieli przyciąga wzrok, nawiązując do dekoracyjnego art déco. Wyspa kuchenna, obłożona stalową blachą, staje się nie tylko miejscem przygotowywania posiłków, ale i centrum spotkań towarzyskich.

Przestrzeń prywatna to subtelne połączenie elegancji oraz przytulności. W sypialni króluje pyszna zieleń, którą podkreśla pochylone wezłowie łóżka, a gabinet w odcieniach granatu tworzy idealne miejsce do pracy. Kolory odgrywają tu kluczową rolę – w jadalni dominuje piaskowy odcień, natomiast pokój dziecięcy zachwyca brudnym różem, nadającym mu delikatności i uroku. Każdy detal, od starannie dobranej tapety po sztukateryjne zdobienia sufitu, został przemyślany i precyzyjnie skomponowany.

Ważnym elementem aranżacji są również różnorodne materiały i faktury. W jednej z łazienek zastosowano nowoczesne rozwiązania, podczas gdy łazienka master oddaje ducha art

déco. Geometryczne posadzki przeplatają się tu z klasyczną drewnianą jodełką, a ornamentowe szkło w ślusarce drzwiowej, wykonanej przez Damiana Szyszkę z Fllamingoo, dodaje wnętrzu wyrafinowania. Wzór tapicerowanej ściany za fotelom w pokoju dziecięcym niemal przenosi nas w estetykę filmu „Metropolis” Fritza Langa, podkreślając artystyczny charakter wnętrza.

Choć proces realizacji był wymagający, a zespół RES Design musiał mierzyć się z odległością i ograniczoną liczbą wizyt na miejscu, efekt końcowy przerósł oczekiwania. Dzięki starannemu planowaniu i dbałości o detale powstało wnętrze, które zachwyca i inspiruje. To przestrzeń, w której każdy element – od układu funkcjonalnego, przez kolorystykę, aż po dekoracje – został dopracowany z myślą o harmonii i spójności.

Apartament Agaty i Jana to nie tylko nowoczesne mieszkanie, ale też hołd dla złotej ery designu. Art déco w nowym wydaniu nabrało tu życia, łącząc historyczny charakter kamienicy z potrzebami współczesnej rodziny. To wnętrze, w którym każda chwila nabiera eleganckiego charakteru, a estetyka łączy się z funkcjonalnością w perfekcyjnej symbiozie. ●

– Patchworkowe wzory w naszym założeniu miały być współczesną interpretacją dekoracyjnego stylu. W art déco bawiono się wzorami, stosowano iluzoryczne zabiegi wprowadzające ruch do architektury – wyjaśnia Rafał Józwiak.

Oryginalny gres Gayafores Velvet Geo Negro w kuchni to współczesna reinterpretacja dekoracyjnych podłóg art déco wskich – dynamiczny wzór wizualnie ożywia strefę kulinarną.



Oświetlenie ze złotymi elementami znalazło swoje miejsce także w sypialni.



Ściany w głębokim odcieniu granatu tworzą idealne tło dla stylowego i funkcjonalnego miejsca do pracy, wpisującego się w klimat apartamentu. Ekipa stolarska PPHU Nowimex zadbała o najwyższy standard zabudów na zamówienie.

– W tym apartamencie użyliśmy kilku innych kolorów niż tylko beżu, jak choćby ciepła zieleni w sypialni na wezglowiu łóżka, granat w gabinecie czy kolor piaskowy w jadalni – opowiadają projektanci.



Ciepła zieleń tapicerowanego wezłowia łóżka nadaje przestrzeni przytulności, harmonijnie kontrastując z klasycznymi zdobieniami ściennymi.



– Podłoga drewniana w jodełkę to istniejący odrestaurowany parkiet i wydawało nam się to naturalne, że go zostawimy – przyznają projektanci. – W paru miejscach musieliśmy go zdjąć, ale mieliśmy już na niego nową lokalizację.



Niebieskości i granaty nadały projektowi nieco eleganckiej tajemniczości.



W łazience ogólnej główną rolę odgrywają piękne marmurowe potacie ścian i podłogi.



Klasyczne, geometryczne posadzki w stylu art déco wprowadzają elegancki rytm, podkreślając ekskluzywny charakter łazienki master.

Bogata sztukateria od Orac Decor
oraz gipsowe łuki na zamówienie
wprowadzają gości w atmosferę lat
XX wieku i stanowią elegancki prolog
do dalszych wnętrz apartamentu.
Drzwi loftowe wykonane na zamówienie
– Damian Szyszka/Flamingoo.





Wyścigowy loft

W tym praskim domu czas płynie inaczej. Kompas tej przestrzeni zawsze wskazuje przyszłość, choć serce bije rytmem minionych epok.

Z inspiracji wyścigową legendą i modernistycznym duchem XX wieku powstały wnętrza o wyjątkowej dynamice – pełne równowagi, funkcji i wolności.

projekt **Bet Orten, Matěj Hájek/SKULL studio**
zdjęcia **BoysPlayNice**
tekst **Robert Pieńkowski**

W salonie klubowym panuje swobodna atmosfera. Znajdują się w nim wygodne sofy – m.in. sofa rurowa od MODERNISTA, (www.modernista.cz), stolik kawowy i stylowy, geometryczny regał na książki. Tutaj formalność schodzi na dalszy plan.

Ciepłe, czerwone światło neonu Mart zaprojektowanego przez SKULL studio wzmacnia relaksującą atmosferę, przypominającą nocne przejazdy przez nieznaną, tętniącą życiem miasto.


Obszerne okno i przeszklone drzwi pozwalają na łatwy dostęp do werandy, która optycznie powiększa przestrzeń. Obok okna klasyk designu – szezlong, który w latach 30. XX wieku zaprojektował austriacki architekt Adolf Loos. Po lewej zielona sofa Camaleonda – Mario Bellini/B&B Italia.



Wchodząc do tego domu w czeskiej Pradze, który projektanci ochrzcili nazwą Loft VNG 903 – Globetrotter, od razu czuje się, że to nie jest zwykła przestrzeń. To miejsce, w którym spotykają się epoki, a industrialna surowość uzupełnia się z modernistyczną elegancją.

W powietrzu unosi się lekka nuta historii – czuć tutaj ducha minionych dekad, lecz również puls nowoczesności. To wnętrze nie powstało przypadkiem. Jest efektem wizji go-

spodarza – podróżnika, który nie tylko przemierza świat, ale także kreuje własną rzeczywistość. Inspiracja sięga głęboko – aż do legend wyścigowych i opowieści z dzieciństwa. W tle bowiem przewija się niezwykła postać Elišky Junkovej, czeskiej pionierki motoryzacji, ambasadorki marki Bugatti na Cejlonie, pierwszej na świecie kobiety-zdobywczyni wyścigowego Grand Prix. To ona właśnie stała się duchem patronującym temu miejscu, przypominając o czasach, gdy pasja oraz odwaga prowadziły ludzi ku nowym horyzontom.



Modernizm, futurystyka
i funkcjonalizm zbiegają się tutaj
w fascynacji czystymi liniami,
energią kinetyczną ruchu oraz
aerodynamicznymi formami.

Materiały mówią tu własnym
językiem – surowość betonu
spotyka się z ciepłem drewna,
a delikatność tkanin
przeciwstawiono
szorstkości samego stylu.



Bar, salon, jadalnia i przestrzeń konferencyjna płynnie łączą się tutaj w organiczną całość. Stołki barowe to S 32 VH marki Thonet.




Możliwość organizacji imprez towarzyskich w formacie klubowym jest wpisana w DNA układu przestrzennego tego loftu. Nad barem potrójna lampa wisząca – Chris Basias.

Serce loftu bije w centralnej części dziennej. Otwarta przestrzeń, której osią jest kuchnia z wyspą barową, przechodzi płynnie w strefę jadalno-konferencyjną, a dalej w salon. Wystarczy chwila, by zauważyć, jak wszystko tu jest zaprojektowane z myślą o spotkaniach – zarówno tych formalnych, jak i swobodnych wieczorów przy kieliszku Boulevardiera – ulubionego koktajlu pana domu.

Przyciemnione światło, surowe drewno, beton i metaliczne akcenty tworzą scenografię, w której wnętrzu zdaje się zmieniać w rytmie życia gospodarza. Gdy dzień zamienia się w noc, loft przechodzi metamorfozę – z salonu przenosimy się do przestrzeni przypominającej klubowy lounge, gdzie subtelny blask neonu i brzmienie jazzowych płyt winylowych tworzą atmosferę pełną nostalgii.

Elementem, który przyciąga wzrok, jest podwyższona galeria – most łączący różne funkcje wnętrza. To nie tylko przestrzeń komunikacyjna, ale też miejsce ukrytych możliwości. Znajduje się tu przechodnia garderoba, oddzielne pomieszczenia sanitarne, a także subtelnie wkomponowane łóżko dla gości – rozwiązanie elastyczne, jak cały ten projekt.

A photograph of a modern loft interior. The scene is dominated by a long, dark wood dining table with several orange and chrome chairs. To the left, a textured concrete wall features a framed abstract painting and a built-in planter with red flowers. Above the concrete wall, a metal railing and a large green plant are visible. To the right, a red wall and a large window or glass door offer a view of a red sports car parked outside. The lighting is warm and focused, highlighting the textures and colors of the space.

Cechą charakterystyczną loftu jest rozległa przestrzeń, w której ruchome ściany i zasłony pozwalają na elastyczną aranżację, nie umniejszając poczucia otwartości i przestronności.



Imponujący stół autorstwa SKULL studio wykonany został z litego dębu intarsjowanego drewnem wiśniowym i orzechowym. Przy nim stoją krzesła rurowe z podłokietnikami – projekt Mart Stam, www.modernista.cz.
Za szybą widać garaż i stojące w nim ferrari 328 GTB, które podkreśla klimat fascynacji pana domu wyścigami.



Duch Elišky Junkovej przenika cały projekt loftu. Oddaje hołd pionierskiej epoce wyścigów samochodowych, czasowi, który głęboko wpłynął na atmosferę loftu. Widać to w wielu detalach, takich jak choćby wyposażone w kółka nogi stołu w jadalni.

Jednak największe zaskoczenie czeka między salonem a sypialnią – tam, gdzie zamiast ściany stoi emaliowana wanna. To symbol luksusu, ale i niezależności. Pan domu, otulony w miękkim szlafroku, wychodzi stąd prosto na balkon, popijając swój ulubiony drink, podczas gdy miasto pulsuje poniżej. W tym gościu jest wszystko – smak wolności, umiłowanie komfortu i umiejętność cieszenia się chwilą.

Loft VNG 903 to hołd dla modernizmu, funkcjonalizmu i nieprzemijającej klasyki. Wybór materiałów – metal, beton, szkło, drewno – przywołuje na myśl estetykę wyścigowych legend lat 20. i 30. XX wieku. Ale jest tu też coś więcej – odpowie-

dzialność za przyszłość. Recykling, nowoczesne technologie i poszanowanie zasobów współtworzą ten projekt, pokazując, że historia i innowacja mogą iść w parze.

Gospodarz tego miejsca nieustannie podróżuje – nie tylko fizycznie, ale także intelektualnie. Przestrzeń, którą stworzył, oddaje jego ducha – to wnętrze dla człowieka, który żyje dynamicznie, ale też potrafi zatrzymać się na moment, by docenić piękno wokół siebie. Loft VNG 903 to więcej niż dom – to manifest stylu życia, w którym przeszłość i przyszłość splatają się w harmonijną całość. Jak w perfekcyjnie brany zakręcie na torze wyścigowym – szybko, ale płynnie. ●

Tutaj granice pomiędzy
pomieszczeniami są umowne
– przestrzeń zmienia się
w rytmie dnia i nocy.

Sypialnię od salonu oddziela wolnostojąca
wanna, a od strony jadalni jedyną barierą
jest ciężka kotara, która na co dzień w tym domu
samotnika nie jest używana.





Wykonany na specjalne zamówienie sufit emanuje niezwykłym światłem.



Wiele elementów ścian i sufitów zostało wykonanych z tworzywa sztucznego pochodzącego z recyklingu.



Za niezwyklej urody drzwiami ukryte są przechodnia garderoba oraz oddzielne pomieszczenia obejmujące prysznic i toaletę.

W przypadku prywatnych rozmów lub samotnych chwil podwyższone piętro galerii zapewnia dyskretny punkt obserwacyjny. Na pierwszym planie fotel LC4 – projekt Le Corbusiera, producent Cassina.





Drzwi do jednej z łazienek zachwycają świetlną instalacją.



Modernistyczne w klimacie płytki zostały wspaniale doświetlone futurystycznym lustrem.



Prosta sypialnia na podwyższonej galerii zapewnia gościom odpowiedni rodzaj prywatności.

Częściowo przeszklony garaż
jest integralnym elementem domu.

Czerwone ferrari 328 GTB jest jednym z tych
elementów wystroju wnętrza, który uosabia
ducha całego projektu tego wizjonerskiego loftu.



Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



HOLA Design
Monika i Adam
Bronikowscy

www.hola-design.pl



Dziurdzia Projekt
Katarzyna
Dziurdzia-Innes,

www.dziurdziaprojekt.eu



**Kamińska
Stańczak Design**

www.kaminskastanczak.pl



K+B Architekci
Ewa Konkol,
Bartek Baranowski

www.kibarchitekci.pl



Klinika Wnętrz
Łukasz Nowak

www.klinika-wnetrz.com



Lilla Home
Małgorzata Wojdal

www.lillahome.pl



**Minterior pracownia
architektury wnętrz**
Marzena
Miszczyk-Brzozowska

www.minterior.pl



mow.design
Weronika Król,
Marta Żebrowska-
Wojczuk

mow.design



MOR Studio
Katarzyna Mor

morstudioarch.pl



Musiał Studio
Agnieszka
Musiał-Chmielnik

www.musialstudio.pl



NORMY
Małgorzata
Krokocka

www.normystudio.pl



Palladio Interiors
Maria Rosaria
Bocconi

www.interiordesign-palladio.com



Pracownia p:am
Piotr Pamięta

www.piotrpamieta.com



**Sqala
Interior Design**

[IG/sqala_design](https://www.instagram.com/sqala_design)



To Be Design
Weronika
Budzychowska,

www.tobedesign.pl

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



Urszula Sworcuk

[instagram.com/mutuosp](https://www.instagram.com/mutuosp)

Urszula Sworcuk, doktor Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej. Pracowała m.in. przy renowacjach historycznych budynków. Od ponad 10 lat właścicielka studia projektowego Mutuo, w którym wdraża ideę terapii wnętrzem i psychologii architektury. Jej ulubionym środkiem wyrazu jest swoisty eklektyzm.

ZABAWNY KOLAŻ

STRONA 104



Anna Wilniewicz

[instagram.com/anna_wilniewicz_arch_wnetrz](https://www.instagram.com/anna_wilniewicz_arch_wnetrz)

Architekt Wnętrz, absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Każdy projekt traktuje indywidualnie, przysłuchując się oczekiwaniom klienta i łącząc je z funkcjonalnością oraz najlepszymi rozwiązaniami wizualnymi. Funkcja i ergonomia, dobrej jakości materiały, a przede wszystkim sprawdzeni wykonawcy i najlepsze ekipy to klucz do sukcesu. Zadowolenie klienta jest dla niej największą nagrodą.

HOLISTYCZNY SZYK

STRONA 120



RES Design

www.resdesign.eu

RES Design to warszawska pracownia architektury wnętrz prowadzona przez Julię i Rafała Józwiaków, architektów z wieloletnim doświadczeniem zdobytym w renomowanych biurach, a od 2021 roku rozwijana jako niezależna pracownia. Specjalizują się w projektowaniu wnętrz prywatnych i komercyjnych na terenie całej Polski, oferując kompleksowe wsparcie – od koncepcji po koordynację techniczną, architektoniczną i dekoratorską.

NAJNOWSZA KLASYKA

STRONA 132

prenumerata



Prenumerata

oszczędzasz 20% • cieszysz się darmową dostawą • subskrypcję online dostajesz GRATIS!

Zaprenumeruj Czas na Wnętrze, a zawsze dostaniesz najnowszy numer wprost do Twojej skrzynki!
Cena rocznej prenumeraty drukowanej (10 numerów) wynosi 159,20 zł.

Zamów prenumeratę na www.UlubionyKiosk.pl

A

AGATA
www.agatameble.pl

AHMAD TEA
www.ahmadtea.pl

ARCHICOM COLLECTION
www.m7apartamenty.pl

ARGON
www.argon-lampy.pl

B

BELLDECO HOME
www.belldecohome.pl

BEL-POL
www.bel-pol.pl

BERNSTEIN
www.bernstein-badshop.com

BIOBIDET
www.biobidet.pl

C

CANDY
www.candy.pl

CHENE
www.chene.pl

CHODZIEŻ
www.porcelana.pl

CONSTEEL APARTMENTS
www.consteel-apartments.eu

COSTWAY
www.costway.pl

D

DEANTE
www.deante.pl

DECORA
www.decora.pl

DLH
www.dlh.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DOVRE
www.dovre.com.pl

DRE
www.dre.pl

DURAVIT
www.duravit.pl

DYSON
www.dyson.pl

E

ECLISSE
www.eclisse.pl

ELICA
www.elica.com

ELKAMINO
www.elkaminodom.pl

ERNEST RUST
www.rust.pl

EZVIZ
www.ezviz.com

F

FALMEC
www.falmeccpolska.pl

FRANKE
www.franke.com

G

GEBERIT
www.geberit.pl

GIERA DESIGN
www.gieradesign.pl

H

H&M HOME
www.hm.com

HAIER
www.haier-europe.com

HANS GROHE
www.hansgrohe.pl

I

IKEA
www.ikea.com

IROBOT
www.irobot.pl

J

JASNO
www.jasnoshutters.pl

JBL
www.jbl.pl

JAWOR-PARKIET
www.jawor-parkiety.pl

JUAN
www.juan.pl

K

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KERNAU
www.kernau.com

KFA ARMATURA
www.kfa.pl

KOMANDOR
www.komandor-meble.pl

KONTAKT-SIMON
www.kontakt-simon.com.pl

L

LAMINAM
www.laminam.com

LEIER
www.leier.pl

LEROY MERLIN
www.leroymerlin.pl

LG
www.lg.com

LOBERON
www.loberon.pl

LOFTLIGHT
www.loftlight.pl

LUBIANA
www.porcelana.pl

LUXUM
www.luxum.pl

M

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MIELE
www.miele.pl

MINTERIOR
www.minterior.pl

MIUFORM
www.miuform.com

MORE MADAM
www.moremadam.pl

N

NEW TRENDY
www.newtrendy.pl

NOWODVORSKI
www.nowodvorski.com

O

OCHNIK
www.ochnik.com

OMNIRES
www.omnires.com

ONLYBIO
www.onlybio.life

P

PARADYŻ
www.paradyz.com

PEKA
www.peka.pl

PLISYLUX
www.systemplis.pl

PORTA
www.porta.com.pl

PTAK WARSAW EXPO
www.warsawhome.eu
www.lightexpo.pl

R

RADAWAY
www.radaway.pl

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUSSELL HOBBS
www.russellhobbs.com

S

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SHARP
www.sharpconsumer.pl

SONOS
www.sonos.com

STADLER FORM
www.stadler-form.pl

T

TESCOMA
www.tescoma.pl

THERMOMIX
www.vorwerk.com

TRES
www.tresgriferia.com

U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V

VELUX
www.velux.pl

VERLE HOME
www.verle-home.com

VESTEL
www.vestel-poland.com

VORWERK
www.vorwerk.com

VOX
www.vox.pl

W

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

WIŚNIEWSKI
www.wisniewski.pl

Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

YVES ROCHER
www.yves-rocher.pl

Z

ZARA HOME
www.zarahome.com

Redaktor naczelna

Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasawnetrze.pl

Redaktor prowadzący

Robert Pierkowski
robert.pienkowski
@czasawnetrze.pl

Redaktor

Monika Utnik
monika.utnik
@czasawnetrze.pl

Korekta

Michał Gniazdowski

Opracowanie graficzne i DTP

Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

Obróbka kolorystyczna zdjęć

Kinga Malec

Redaktor prowadząca portal

Agnieszka Żuber
agnieszka.zuber@avt.pl

Traffic manager

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

Dział reklamy

reklama@czasawnetrze.pl

Anna Brzywczy

anna.brzywczy
@czasawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka

malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrzęszcz

dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska

iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda

katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata

prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22
(godz. 10.00-14.00)

Kolportaż

Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska
@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji

Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca



AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197
Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl



Drukarnia
Walstead Central Europe



Wydawnictwo AVT
Korporacja sp. z o.o. należy
do Izby Wydawców Prasy



Dusza porcelany

Marka Lladró, przez siedem dekad funkcjonowania, wykształciła własny język rozpoznawalny na całym świecie. Choć wśród europejskich wytwórni istnieją inne o dłuższej tradycji, jednak to właśnie ta stosunkowo młoda firma zwraca uwagę charakterystycznym DNA.

tekst Anna Grużewska

Między klasyką a nowoczesnością – tak hiszpańska marka kształtuje swoją kolekcję. I choć w naszym magazynie nie brakuje nowoczesnych propozycji, tym razem zwracamy oczy ku klasyce. To figura „Ethereal Spirit”, która jest próbą uchwycenia w porcelanowym przedmiocie ulotnego piękna i naturalnej prostoty codziennych momentów. Figura, wyprodukowana w limitowanej liczbie egzemplarzy, przedstawia postać młodej dziewczyny – podnosi ona ramiona, by delikatnie ująć swoje włosy. Sposób przedstawienia sukni, dekorowanej odcieniami błękitu nabierającego intensywności w miarę zbliżania się do krańca, to pokaz maestrii Lladró w formowaniu porcelany. Figura, podobnie jak inne tego rodzaju obiekty sygnowane znakiem Lladró, zwraca uwagę szczególnym oddaniem draperii. Mimo różnic stylistycznych propozycje Lladró łączy fakt, że wykonywane są one w hiszpańskiej Walencji – w jedynej fabryce marki na świecie. Każdy obiekt jest z tego względu wyjątkowy, a efekt końcowy – dziełem zespołu ekspertów i rzemieślników. To oni dbają o to, by wizja projektanta została „przetłumaczona” przy użyciu podstawowych składników w postaci masy porcelanowej i ręcznej pracy na przedmiot artystyczny. ●



Tematyka prac sygnowanych przez Lladró jest szeroka. Liczne serie – w tym także limitowane – odnoszą się do tradycji wytwarzania przedmiotów z porcelany, czego przykładem są figury inspirowane światem emocji czy przyrody, dostępne w salonie flagowym marki przy ul. Pięknej 20 w Warszawie oraz na WWW.LLADRO-POLSKA.PL



Anna Grużewska
Redaktor naczelna

Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdują się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować otówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.

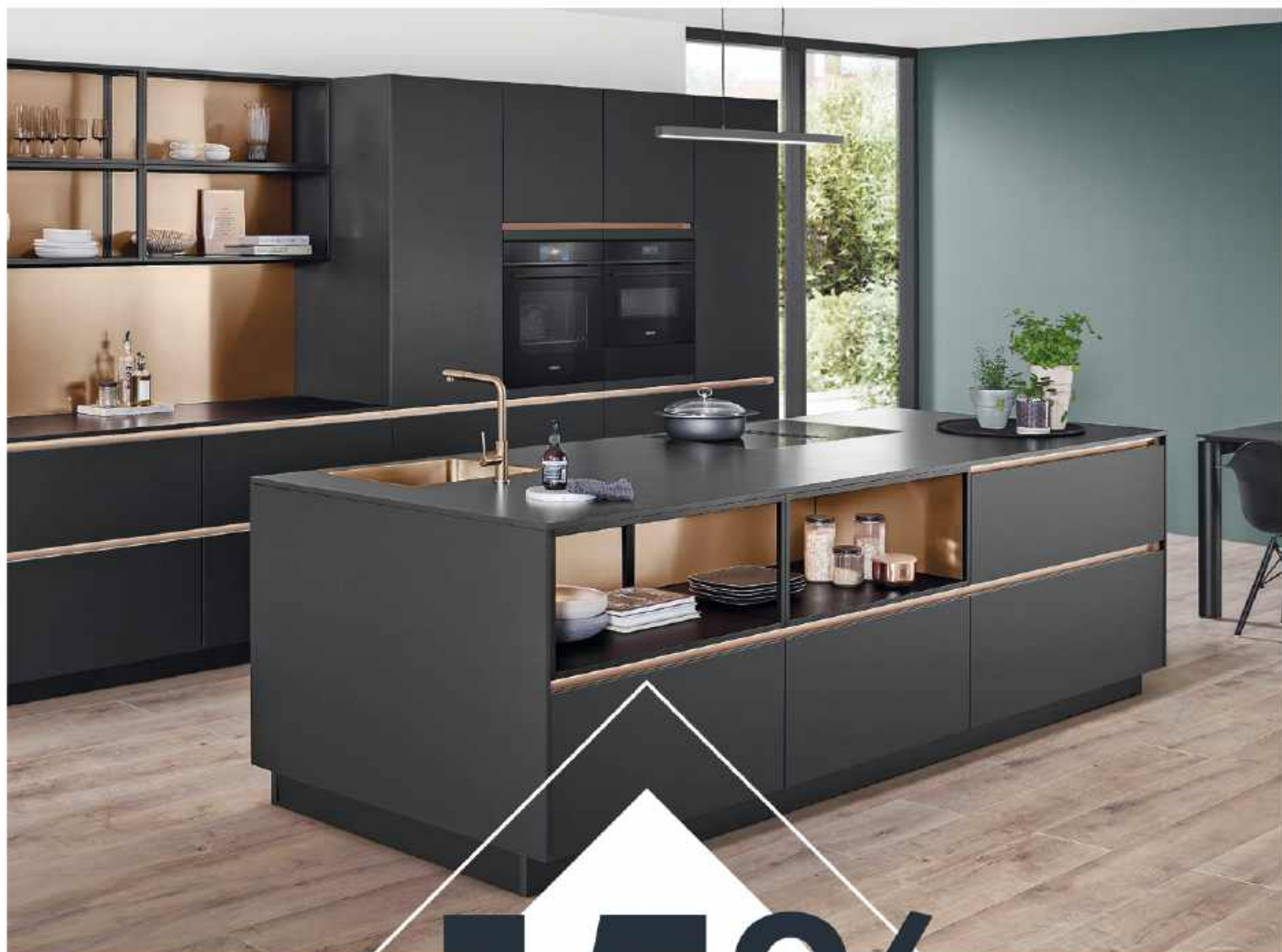


M I A S T E C Z K O

ŻABIENIEC MŁOCHOWSKI

...może będzie jeszcze piękniej, już niedługo!





-15%

NA WSZYSTKIE KOLEKCJE MEBLI VERLE

OFERTA SPECJALNA



OFERTA WAŻNA OD 1.03 DO 31.03.2025.
SZCZEGÓŁY OFERTY W STUDIACH VERLE HOME ORAZ NA WWW.VERLE-HOME.COM